



MASIERO[®]

EMMEPILIGHT CLASSICA



Sospesi nel tempo

Ma il tempo è ciclico: una storia di eterni ritorni?
Oppure è lineare: una freccia sparata dal buio fondo del passato
agli abissi incandescenti del futuro?
Importa davvero stabilirlo? La risposta è no.
Anzi NO, tutto in maiuscole.
L'estetica contemporanea, pixellata e in streaming continuo,
è fatta di compresenze, innesti, inaudite congiunzioni.
Tradizione e innovazione, ornato e linearità,
semplificazione e decoro,
percepiti una volta come categorie inconciliabili,
sono oggi direttrici che si intersecano,
creando nuovi, eccitanti scenari nei quali
presente e passato si sovrappongono.
Classico non è più l'opposto di moderno.
Semplicemente perché il moderno, quando è veramente tale,
cattura lo spirito dei tempi sublimandolo in un segno atemporale,
dunque classico; e così il classico,
in quanto fuori dal tempo, è moderno.
La conciliazione degli opposti è il valore.
Un progetto riuscito rompe il ciclo in una sintesi:
è sospeso, al di sopra e al di fuori del tempo.
Masiero ne è la prova.

MASIERO[®]

What about time: is it cyclical, an eternal comeback?
Or is it linear, an arrow propelled from the darkness
of the past to the bright abysses of the future?
Is there really an urge to define? The answer is no. NO, all in capitals.
Composed of a copious amount of pixels in endless streaming,
contemporary esthetic relies on simultaneous presences,
crossings, challenging conjunctions.
overlap creating new, exciting scenarios
in which past and present are one.
Classic is not anymore the polar opposite of modern,
simply because modern, when it really is modern,
catches and sublimates the zeitgeist in a timeless sign
which is intimately classic; classic, on the other hand,
when timeless, is resolutely modern.
Conciliation of opposites is a value.
A successful project breaks the cycle in a synthesis
suspended above and out of time.
Masiero offers proof.



What about time: is it cyclical, an eternal comeback?
Or is it linear, an arrow propelled from the darkness
of the past to the bright abysses of the future?
Is there really an urge to define? The answer is no. NO, all in capitals.
Composed of a copious amount of pixels in endless streaming,
contemporary esthetic relies on simultaneous presences,
crossings, challenging conjunctions.
overlap creating new, exciting scenarios
in which past and present are one.
Classic is not anymore the polar opposite of modern,
simply because modern, when it really is modern,
catches and sublimates the zeitgeist in a timeless sign
which is intimately classic; classic, on the other hand,
when timeless, is resolutely modern.
Conciliation of opposites is a value.
A successful project breaks the cycle in a synthesis
suspended above and out of time.
Masiero offers proof.



What about time: is it cyclical, an eternal comeback?
Or is it linear, an arrow propelled from the darkness
of the past to the bright abysses of the future?
Is there really an urge to define? The answer is no. NO, all in capitals.
Composed of a copious amount of pixels in endless streaming,
contemporary esthetic relies on simultaneous presences,
crossings, challenging conjunctions.
overlap creating new, exciting scenarios
in which past and present are one.
Classic is not anymore the polar opposite of modern,
simply because modern, when it really is modern,
catches and sublimates the zeitgeist in a timeless sign
which is intimately classic; classic, on the other hand,
when timeless, is resolutely modern.
Conciliation of opposites is a value.
A successful project breaks the cycle in a synthesis
suspended above and out of time.
Masiero offers proof.

What about time: is it cyclical, an eternal comeback?
Or is it linear, an arrow propelled from the darkness
of the past to the bright abysses of the future?
Is there really an urge to define? The answer is no. NO, all in capitals.
Composed of a copious amount of pixels in endless streaming,
contemporary esthetic relies on simultaneous presences,
crossings, challenging conjunctions.
overlap creating new, exciting scenarios
in which past and present are one.
Classic is not anymore the polar opposite of modern,
simply because modern, when it really is modern,
catches and sublimates the zeitgeist in a timeless sign
which is intimately classic; classic, on the other hand,
when timeless, is resolutely modern.
Conciliation of opposites is a value.
A successful project breaks the cycle in a synthesis
suspended above and out of time.
Masiero offers proof.

MASIERO[®]



... LA FANTASIA E IMMAGINAZIONE METTE INSIEME E MESCOLO GLI OGGETTI SINO A CREARE QUALCOSA CHE È AL DI LÀ DELLO STESSO CONCETTO DI CLASSICO E CONTEMPORANEO.

«Tutte le bocce di cristallo che avrai rotto, erano solo vita... non sono quelli gli errori... quella è vita... e la vita vera magari è proprio quella che si spacca... [...] e allora tu non smetterla mai di soffiare nelle tue sfere di cristallo.» (A. Baricco).

È una linea produttiva di lampadari in stile "classico". Gocce, cristalli, riflessi, luce, bagliori, scintillio che incanta come in un sogno in cui non ci è nota situazione e persone, ma ci emoziona.

Classico o antico? Entrambe le cose.

Classico come lo intendeva la cultura della Grecia antica, cioè il bello come armonia e proporzione delle forme. Antico, come le atmosfere di tempi in cui tutto era esclusivo e unico al di fuori e al di là di una massificazione del tutto uguale.

"Estremamente breve e travagliata è la vita di coloro che dimenticano il passato, trascurano il presente, temono il futuro." (Seneca). Inutile distinguere il passato dal presente e dal futuro.

Lo si fa per comodità, giusto per capirci, ma le radici antiche sono oggi il presente. Il classico non è quello che si "usava una volta", ma nella sua armonia e completezza è la freschezza dell'oggetto che possiamo giocarcela in tutte le situazioni.

Le gocce e le sfere di cristallo possono essere ospiti di un arredo antico in una dimensione di pura simmetria, oppure in un arredo contemporaneo proprio per rompere la simmetria delle linee di design. Il criterio non è il "classico" o il "contemporaneo", ma il modo in cui **la fantasia e immaginazione mette insieme e mescola gli oggetti sino a creare qualcosa che è al di là dello stesso concetto di classico e contemporaneo.**

Ma il superamento degli schemi e la generazione del "nuovo" altro non è che intelligenza.

MASIERO
EMMEPILIGHT CLASSICA



«All the crystal balls that you have broken were just life ... those are not errors ... that is life ... and perhaps real life is inside whatever we have broken... [...] so never stop blowing into your crystal balls.» (A. Baricco). This is a line of "classic" lamps. Drops, crystals, reflections, light, shine, sparkle that charm us like a dream where we do not know anybody or where we are, but it is exciting. Classic or ancient? Both. Classic as ancient Greek culture meant, where beauty was harmonious and proportional forms. Ancient, like those atmospheres when everything was exclusive and unique, well removed from mass production. "Life is extremely short and painful for those who forget the past, neglect the present and fear the future." (Seneca). It is pointless to separate the past from the present and future. We do it because it helps us understand, but ancient roots are still here and classic is not something we "used to use" but in its harmony and completeness it is the freshness of something that we can use in any situation. The crystal drops and balls are perfect in antique surroundings with their purely symmetrical furnishings or in modern settings because they break up the symmetry of the designed lines. The criterion is not "classic" or "modern" but the way **our imagination puts everything together to create something that goes beyond the concept of classic and modern.** In fact, overcoming the norms and generating something "new" is nothing more than intelligence itself.

«Toutes les boules de cristal que tu auras cassées n'étaient que vie...les erreurs, c'est autre chose... ça c'est la vie...et la vraie vie, c'est peut-être bien celle que l'on casse... [...] alors n'arrête jamais de souffler dans tes boules de cristal » (A. Baricco). C'est une ligne de production de lustres de style «classique». Des gouttes, des cristaux, des reflets, des lumière, des lueurs, un étincellement qui enchante comme un rêve dont nous ne connaissons ni la situation ni les personnes, mais qui nous émeut. Classique ou ancien ? Les deux. Classique comme le concevait la culture de la Grèce antique, à savoir le beau en tant qu'harmonie et proportion des formes. Ancien, comme les atmosphères d'époques où tout était exclusif et unique au-dehors et au-delà d'une uniformisation complètement identique. "Mais quand les hommes oublient le passé, négligent le présent et craignent l'avenir, leur existence est extrêmement brève et troublée" (Sénèque). Il est inutile de distinguer le passé du présent et du futur. On le fait par praticité, juste pour nous comprendre, mais les anciennes racines forment aujourd'hui le présent. Le classique ce n'est pas ce qu'on "utilisait autrefois", mais dans son harmonie et son unité, c'est la fraîcheur de l'objet que nous pouvons utiliser dans toutes les situations. Les gouttes et les sphères de cristal peuvent être insérées dans un ameublement ancien dans une dimension de pure symétrie, ou dans un ameublement contemporain pour interrompre la symétrie des lignes de design. Le critère n'est pas le "classique" ou le "contemporain", mais la façon dont **la fantaisie et l'imagination mettent ensemble et mélangent les objets jusqu'à créer quelque chose qui va au-delà du concept même de classique et de contemporain.** Mais le franchissement des normes et la génération du « nouveau » n'est autre qu'intelligence.

«Alle Kristallkugeln, die Du zerbrochen hast, waren nur Leben... nicht dies sind die Fehler... dies ist das Leben... und das echte Leben ist vielleicht gerade das, was zerbricht... [...] und deshalb darfst Du nie aufhören, in Deine Kristallkugeln zu blasen" (A. Baricco). Dies ist eine Produktionslinie für Lampen im "klassischen" Stil. Tropfen, Kristalle, Reflexe, Licht, Schimmer, Gefunkel, die uns wie in einem Traum verzaubern, in dem wir weder Situationen noch Personen kennen, der uns aber dennoch bewegt. Klassisch oder antik? Beides. Klassisch im Sinne der Kultur des antiken Griechenlands, das heißt das Schöne als Harmonie und Proportion der Formen. Antik wie die Atmosphären der Zeiten, in denen alles ausschließlich und einzigartig war, außerhalb und jenseits der Vermassung des "immer Gleichen". "Extrem kurz und mühselig ist das Leben derjenigen, die die Vergangenheit vergessen, die Gegenwart vernachlässigen und die Zukunft fürchten" (Seneca). Es ist sinnlos, die Vergangenheit von der Gegenwart und der Zukunft zu unterscheiden. Man tut dies – sagen wir mal – aus Bequemlichkeit, doch sind die Wurzeln von damals heute die Gegenwart. Das Klassische ist nicht das, was "einst gebräuchlich war", sondern in seiner Harmonie und Vollkommenheit ist es die Frische eines Gegenstandes, die wir in allen Situationen ausspielen können. Die Tropfen und Kugeln aus Kristall können Gäste einer antiken Einrichtung sein, in einer Dimension reiner Symmetrie, oder einer zeitgemäßen Einrichtung, um gerade diese Symmetrie der Designlinien zu sprengen. Das Kriterium ist nicht das "Klassische" oder das "Zeitgemäße", sondern die Art, **wie Fantasie und Vorstellungskraft die Gegenstände zusammenstellen und mischen, bis sie etwas schaffen, das über eben dieses Konzept von klassisch und zeitgemäß hinaus geht.** Doch das Überwinden der Schemata und das Schaffen von "Neuem" ist nichts anderes als Intelligenz.

«Todas las ampollas de cristal que puedas haber roto, eran sólo vida... eso no son errores... eso es vida... y la verdadera vida quizás es precisamente la que se rompe... [...] pues entonces tú no pares nunca de soplar en tus esferas de cristal.» (A. Baricco). Es una línea productiva de lámparas de estilo "clásico". Gotas, cristales, reflejos, luz, resplandores, centelleo que encanta como en un sueño en el que no conocemos situación y personas, pero que nos emociona. ¿Clásico o antiguo? Ambas cosas. Clásico según la cultura de la Grecia antigua, es decir lo bello como armonía y proporción de las formas. Antiguo como las atmósferas de tiempos en los que todo era exclusivo y único fuera y más allá de una masificación totalmente idéntica. "Extremamente breve y agitada es la vida de quienes olvidan el pasado, descuidan el presente y temen el futuro." (Séneca). Es inútil distinguir el pasado del present-e y del futuro. Se hace por comodidad, para entendernos, pero las raíces antiguas son actualmente el presente. Lo clásico no es lo que se "usaba una vez", sino que en su armonía e integridad es la fresca del objeto que nos podemos jugar en cualquier situación. Las gotas y las esferas de cristal pueden ser huéspedes de una decoración antigua en una dimensión de pura simetría, o de una decoración contemporánea precisamente para romper la simetría de las líneas de diseño. El criterio no es el "clásico" o el "contemporáneo", sino el modo en que **la fantasía y la imaginación une y mezcla los objetos hasta crear algo que está más allá del concepto de clásico y contemporáneo en sí.** Pero la superación de los esquemas y la generación de lo "nuevo" no es más que inteligencia.



INDEX

1690	152
3050	10
3089	100
3090	108
3587	258
3595	272
4010	92
4029	146
4100-4105	242
5100-5105	304
5500	250
5660	202
5662	278
6000-6005	168
6010-6015	20
6020-6025	132
6030	32

6040

58

6050

44

6070-6075

66

7000

194

7100

116

7200

124

7600

210

7700

186

7810

84

8010-8013

216

8020

160

8032

312

8070-8075

320

8080

286

8610-8615

232

9100

294

MASIERO®





Eleganti strutture in metallo verniciato in tonalità avorio con calde pennellature oro, sono decorati da geometrici pendenti in cristallo delicatamente verniciati.

Elegant metal structures painted ivory with warm brushstrokes of gold, decorated with geometric crystal pendants that are delicately painted.

Die eleganten Strukturen aus Metall mit Lackierung in der Farbe Elfenbein mit warmen Goldtönen sind mit geometrischen Prismen aus Kristallglas dekoriert, die in zarten Farben lackiert sind.

Structures élégantes en métal verni d'un ton ivoire avec traits de pinceaux dorés agrémentées de pendeloques géométriques délicatement vernies en cristal.

Elegantes estructuras de metal pintado en tonalidad marfil con cálidas pinceladas oro, están decoradas por geométricos colgantes de cristal pintados delicadamente.





3050











3050 A2





3050 PL3

3050 A4

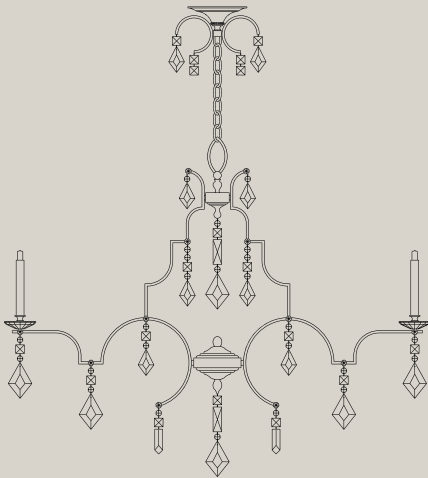


3050 SPOT

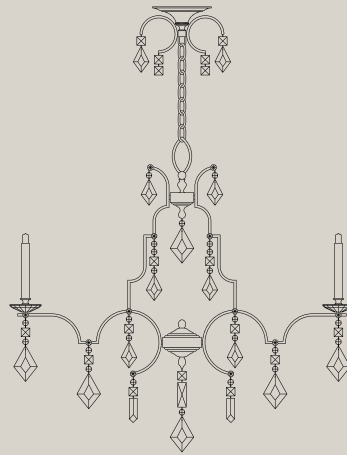


3050 PL5

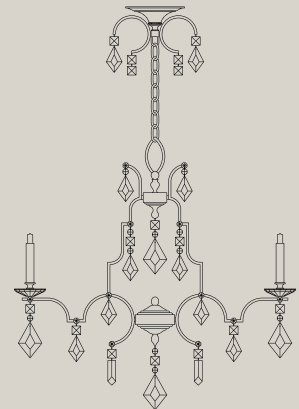
3050



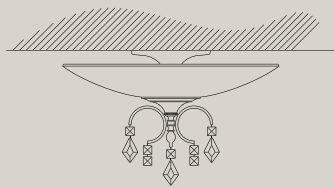
3050/6+6
H 85 cm Ø 105 cm
12xG9x60W max



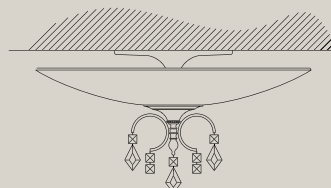
3050/4+4
H 75 cm Ø 90 cm
8xG9x60W max



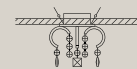
3050/3+3
H 65 cm Ø 75 cm
6xG9x60W max



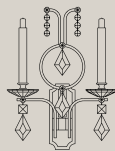
3050/PL3
H 40 cm Ø 55 cm
3xE27x100W max



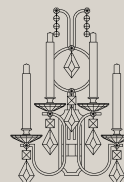
3050/PL5
H 40 cm Ø 70 cm
5xE27x100W max



3050/SPOT
H 12 cm Ø 13 cm
1xGU10x35W max



3050/A2
H 38 cm L 26 cm SP 13 cm
2xG9x60W max



3050/A4
H 42 cm L 32 cm SP 20 cm
4xG9x60W max



La struttura metallica, disponibile nelle versioni dorata o cromata, è arricchita da decori in fusione d'ottone. Preziosi paralumi in delicata organza di seta bilanciano la presenza di pendenti decorati a foglia oro o argento.

The metal frame, available in the gold or chromium-plated versions, is enriched with brass fusion decorations. Precious lampshades of delicate silk organza elegantly come together with gold or silver-leaf pendants.

Die in goldfarbener oder verchromter Ausführung erhältliche Metallstruktur wird von Verzierungen aus Messingguss bereichert. Kostbare Lampenschirme aus zartem Seidenorganza bilden einen Kontrapunkt zu den Gehängen mit Blattgold- oder Blattsilberverzierungen.

La structure métallique, disponible dans les versions dorée ou chromée, est enrichie d'éléments en fusion de laiton. De précieux abat-jour en organdi de soie délicat équilibrent la présence de pendants décorés en forme de feuille or ou argent.

La estructura metálica, disponible en las versiones dorada o cromada, está enriquecida con adornos de latón fundido. Preciosas pantallas de delicado organdí de seda equilibran la presencia de colgantes decorados con hojas de oro o plata.

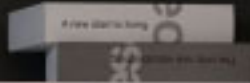




6010
6015









6015 A2



6015 TL1 G



6010 PL4



6015 PL4



6010 TL1 G



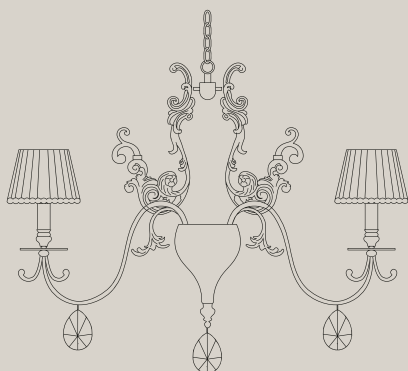
6010 STL1



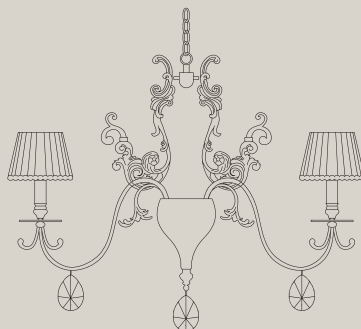
6010 S5



6010 6015



6010/S10
H 85 cm Ø 110 cm
10xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6010/16/VIO



6010/S8
H 85 cm Ø 85 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6010/16/VIO

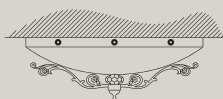


6010/S5
H 55 cm Ø 65 cm
5xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6010/16/VIO

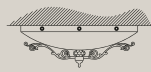
6015/S10
H 85 cm Ø 110 cm
10xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6015/16/IV

6015/S8
H 85 cm Ø 85 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6015/16/IV

6015/S5
H 55 cm Ø 65 cm
5xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6015/16/IV



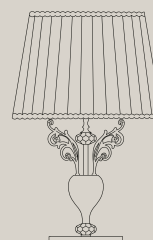
6010/PL4
H 22 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max



6010/PL3
H 20 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max



6011/TL1 P
H 32 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6010/16/VIO



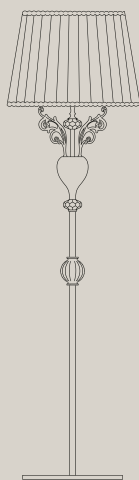
6010/TL1 G
H 65 cm Ø 40 cm
1xE27x60W max
Paralumi / shade ORG-6010/40/VIO

6015/PL4
H 22 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max

6015/PL3
H 20 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max

6016/TL1 P
H 32 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6015/16/IV

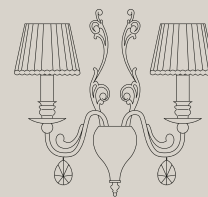
6015/TL1 G
H 65 cm Ø 40 cm
1xE27x60W max
Paralumi / shade ORG-6015/40/IV



6010/STL1
H 180 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6010/40/VIO



6010/A1
H 45 cm Ø 16 cm SP 25 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6010/16/VIO



6010/A2
H 45 cm Ø 45 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6010/16/VIO

6015/STL1
H 180 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6015/40/IV

6015/A1
H 45 cm Ø 16 cm SP 25 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6015/16/IV

6015/A2
H 45 cm Ø 45 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6015/16/IV

Il telaio in ferro ed ottone in finitura oro anticato è decorato da preziosi vetri soffiati a mano color ambra e impreziosito da pendagli in cristallo in pasta ambra. La luce viene diffusa da paralumi in tessuto pongè beige.

The antique gold-finished iron and brass frame is decorated with precious, amber-coloured hand-blown glass and embellished with amber-paste crystal pendants. The light is diffused by lampshades in beige pongé material.

Der Rahmen aus Eisen und Messing ist in der goldfarben antikierten Ausführung mit kostbarem, von Hand geblasenem bernsteinfarbenem Glas verziert und wird mit Gehängen aus bernsteinfarbener Glaspaste bereichert. Das Licht wird von Lampenschirmen aus beigem Pongè-Gewebe verbreitet.

Le châssis en fer et laiton avec une finition dorée antique est décoré avec de précieux verres soufflés à la main couleur ambrée et enrichi de pampilles de cristal en pâte d'ambre. La lumière est répandue grâce aux abat-jour en tissu pongé beige.

El bastidor de hierro y latón en acabado oro envejecido está decorado con valiosos vidrios soplados color ámbar y enriquecido con colgantes de cristal de pasta ámbar. La luz es difundida por pantallas de tejido pongé beis.





6030





6030 S10







6030 S5



6030 PL1





6030 TL1 G



6031 TL1 P





6030/S10
 H 75 cm ø 110 cm
 10xE14x60w max
 Paralumi / shade PON-6030/16/IV

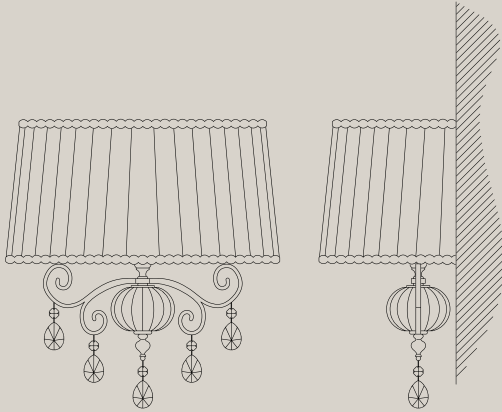


6030/S5
 H 62 cm ø 70 cm
 5xE14x60w max
 Paralumi / shade PON-6030/16/IV



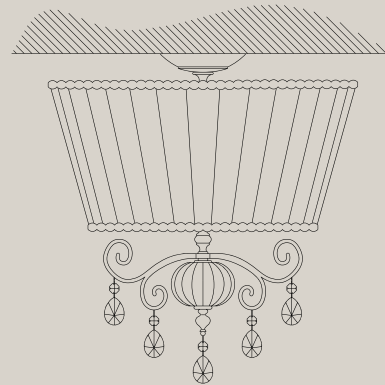
6030/S8
 H 62 cm ø 90 cm
 8xE14x60w max
 Paralumi / shade PON-6030/16/IV

6030



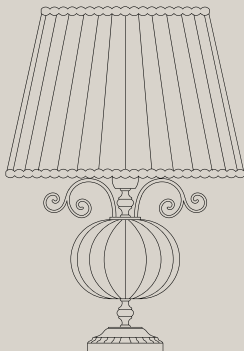
6030/A2

H 38 cm L 40 cm SP 20 cm
2xE14x60w max
Paralumi / shade PON-6030/1-2/IV



6030/PL1

H 46 cm ø 46 cm
1xE27x100w max
Paralumi / shade PON-6030/46/IV



6030/TL1 G

H 60 cm ø 40 cm
1xE27x100w max
Paralumi / shade PON-6030/40/IV



6031/TL1 P

H 36 cm ø 20 cm
1xE14x60w max
Paralumi / shade PON-6030/20/IV

La struttura in metallo verniciato bianco sposa
rose di ceramica in calde tonalità bianche
accompagnate da cascate di cristallo Asfour e
pendagli in vetro nazionale verniciato bianco.
I paralumi in organza di seta conferiscono
un'ulteriore tocco di raffinatezza.

The white-enamelled metal structure is united with
ceramic roses in warm shades of white
and accompanied with cascades of Asfour crystals
and pendants in white-enamelled national glass.
The silk organza lampshades lend a further
touch of elegance.

Die weiß lackierte Metallstruktur gesellt sich zu
Keramikrosen in warmen Weißtönen,
die mit Kaskaden aus Asfour-Kristallglas und
Gehängen aus weiß lackiertem italienischem
Glas kombiniert werden.

Die Lampenschirme aus Seidenorganza verleihen
einen zusätzlichen Hauch von Erlesenheit.

La structure en métal verni blanc unit des roses
en céramique aux chaudes tonalités blanches
accompagnées de cascades de cristal Asfour et de
pendeloques en verre national verni blanc.
Les abat-jour sont en organdi de soie qui apporte
une touche de raffinement.

Las estructura de metal pintado blanco combina
rosas de cerámica en cálidas tonalidades
blancas acompañadas de cascadas de cristal Asfour
y colgantes de vidrio nacional pintado blanco.
Las pantallas de organza de seda dan un
ulterior toque de distinción.





6050





6050 PL1







6051 PL6





6050 STL6





6051 PL1



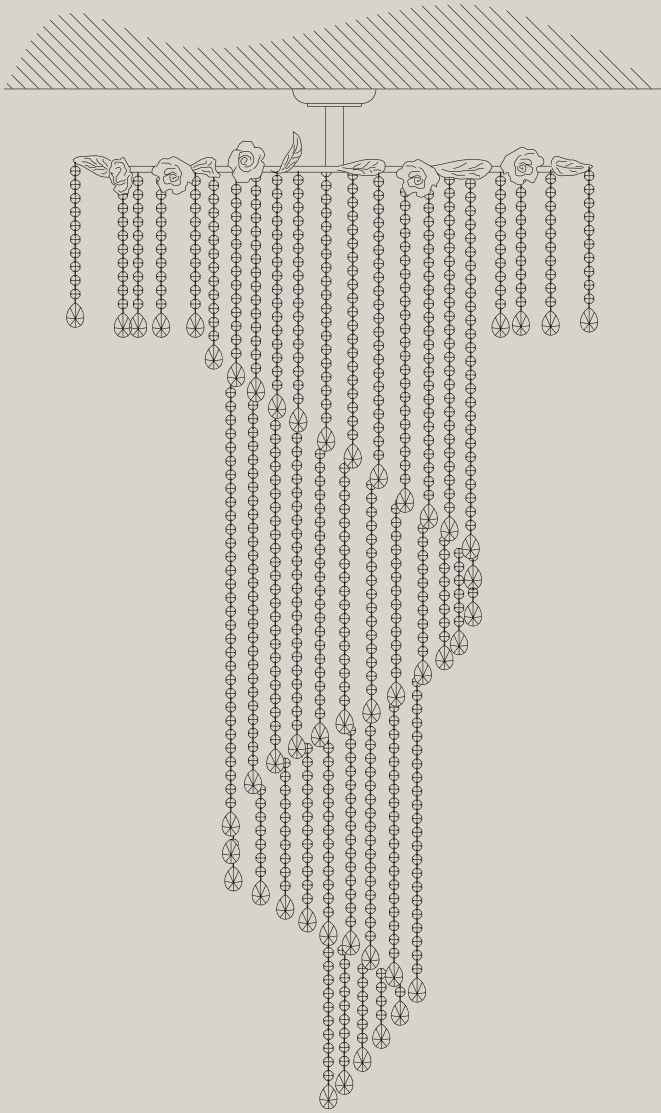


6050 A2+2

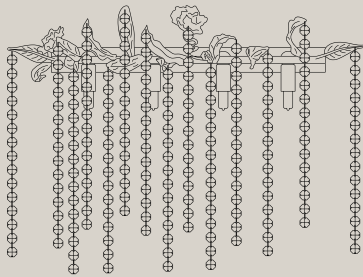


6050 TL1

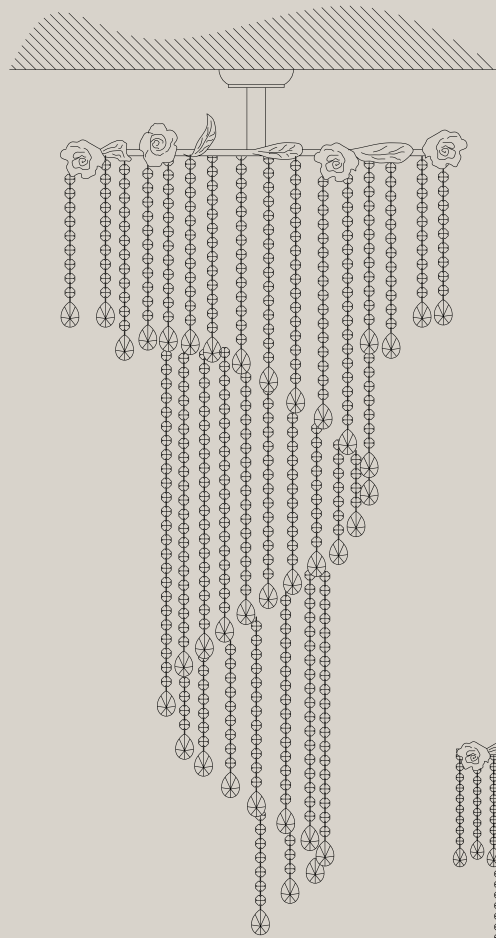




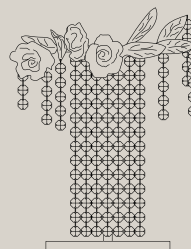
6051/PL8
 H 140 cm ø 80 cm
 8xG9x40w max



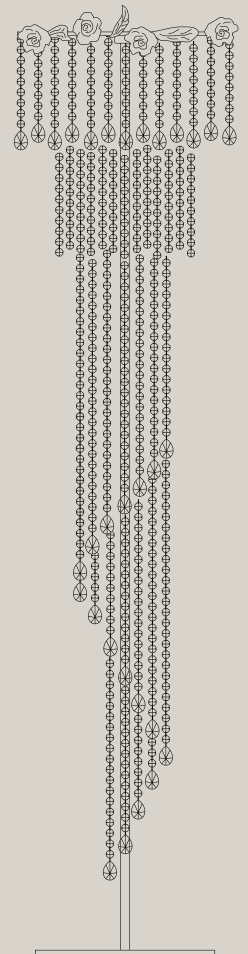
6050/A2+2
 H 45 cm L 50 cm SP 24 cm
 4xG9x40w max



6051/PL6
 H 110 cm ø 60 cm
 6xG9x40w max

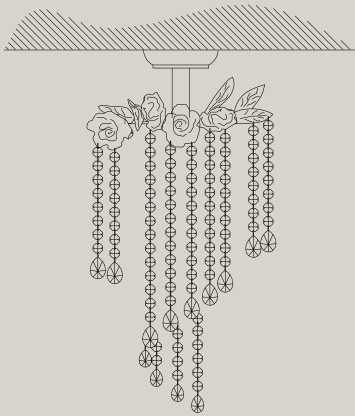


6050/TL1
 H 40 cm ø 34 cm
 1xE27x100w max

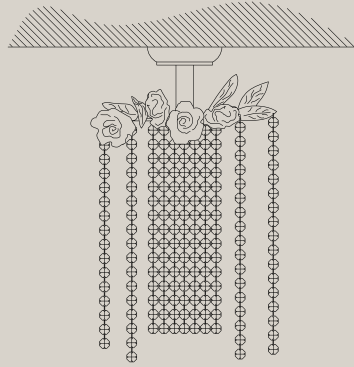


6050/STL6
 H 190 cm ø 45 cm
 6xG9x40w max

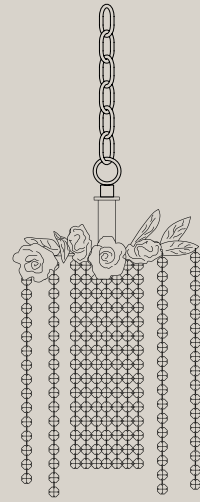
6050



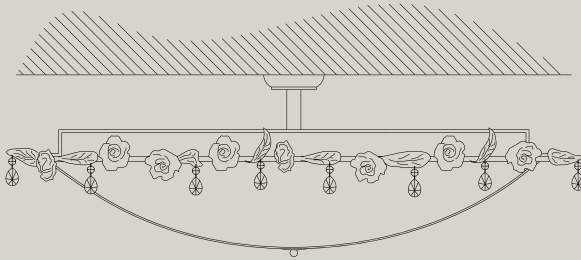
6051/PL1
H 55 cm ø 32 cm
1xE27x100w max



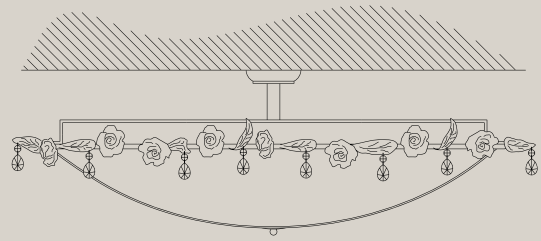
6050/PL1
H 52 cm ø 32 cm
1xE27x100w max



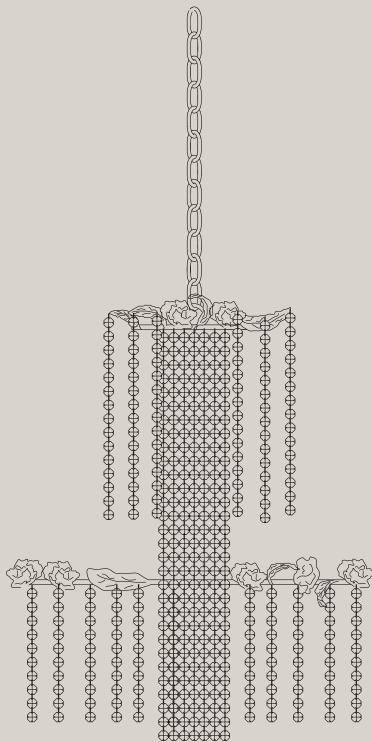
6050/S1
H 52 cm ø 32 cm
1xE27x100w max



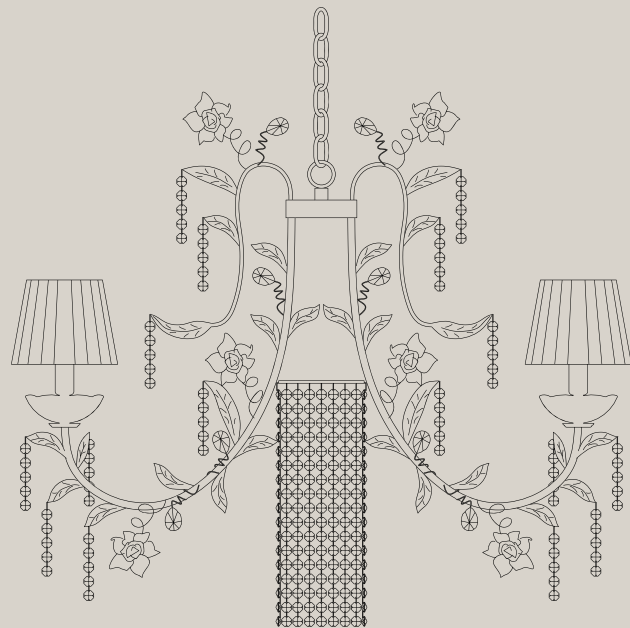
6050/PL6/80
H 30 cm ø 80 cm
6xE27x100w max



6050/PL4/60
H 30 cm ø 60 cm
4xE27x100w max



6052/S6
H 75 cm ø 60 cm
6xG9x40w max



6050/S8
H 65 cm ø 88 cm
8xE14x60w max
Paralumi / shade ORG/16/WH

Una pioggia di pendagli in cristallo Asfour al 30% di piombo accompagnati da gocce in vetro nazionale verniciato rosa scendono da strutture in metallo verniciato color oro creando un armonico effetto di riflessi brillanti.

A shower of Asfour 30% lead crystal pendants together with pink-enamelled national glass drops hang from gold-enamelled metal structures to create a harmonious effect of sparkling reflections.

Ein Gehänge-“Regen“ aus 30%-igem Asfour-Kristallglas und Tropfen aus rosa lackiertem italienischem Glas fallen von goldfarbenen lackierten Metallstrukturen herunter, und schaffen einen harmonischen Effekt voll glänzender Reflexe.

Une pluie de pendeloques en cristal Asfour 30% en plomb accompagnés de pampilles en verre national verni rose descend des structures en métal verni doré en créant un harmonieux effet de reflets brillants.

Una lluvia de colgantes de cristal Asfour al 30% de plomo acompañados de gotas de vidrio nacional pintado rosa descienden de estructuras de metal pintado color oro creando un armónico efecto de reflejos brillantes.





6040

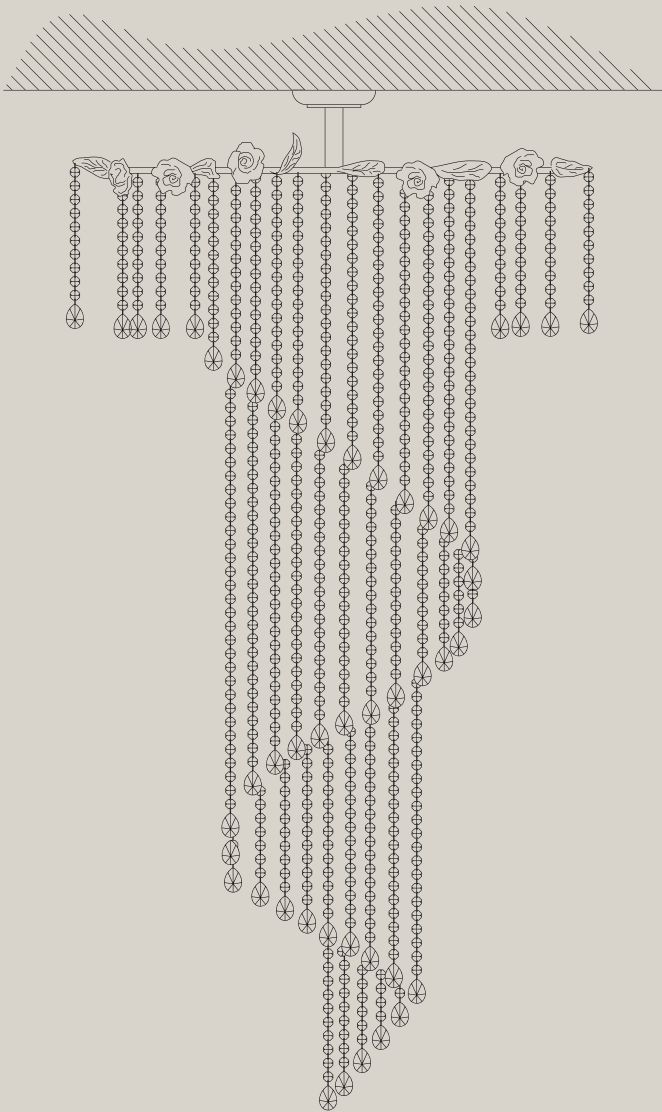




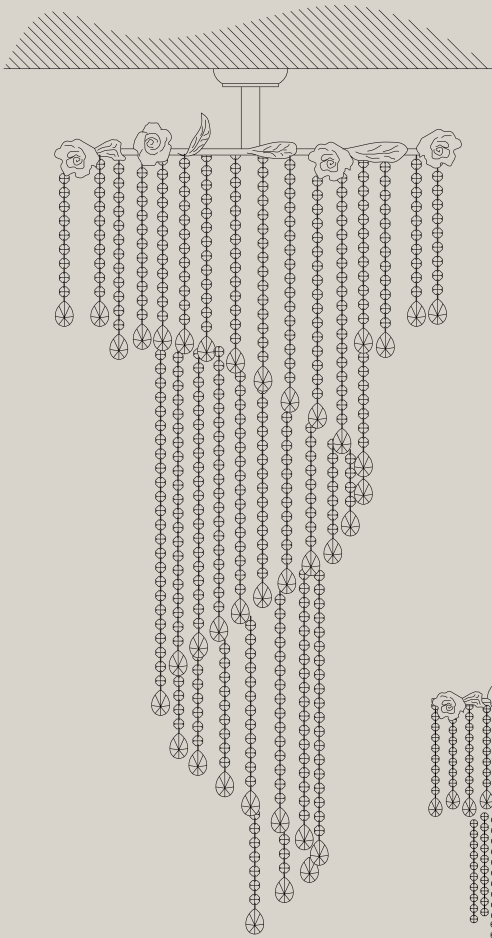


6041 PL8

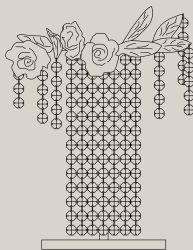




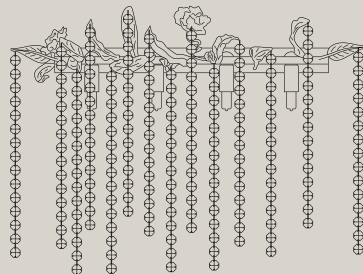
6041/PL8
 H 140 cm ø 80 cm
 8xG9x40w max



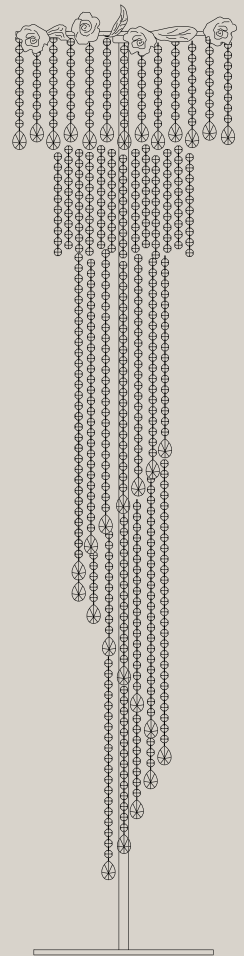
6041/PL6
 H 110 cm ø 60 cm
 6xG9x40w max



6040/TL1
 H 40 cm ø 34 cm
 1xE27x100w max

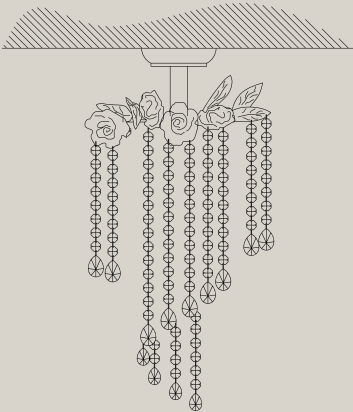


6040/A2+2
 H 45 cm L 50 cm SP 24 cm
 4xG9x40w max

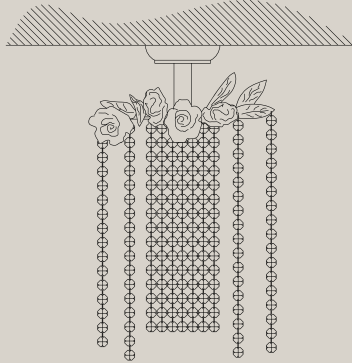


6040/STL6
 H 190 cm ø 45 cm
 6xG9x40w max

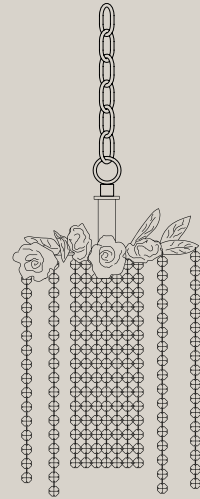
6040



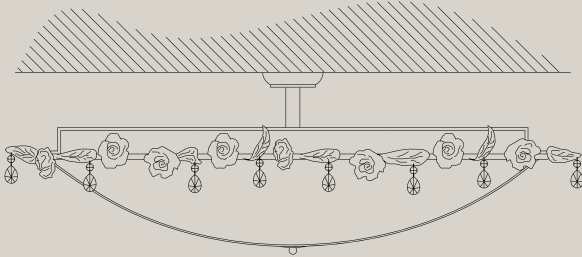
6041/PL1
H 55 cm ø 32 cm
1xE27x100w max



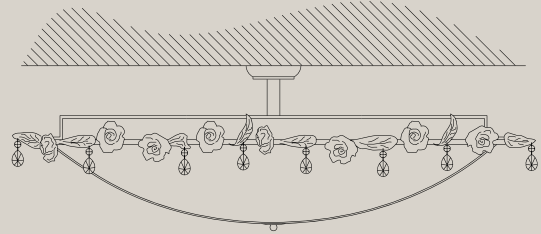
6040/PL1
H 52 cm ø 32 cm
1xE27x100w max



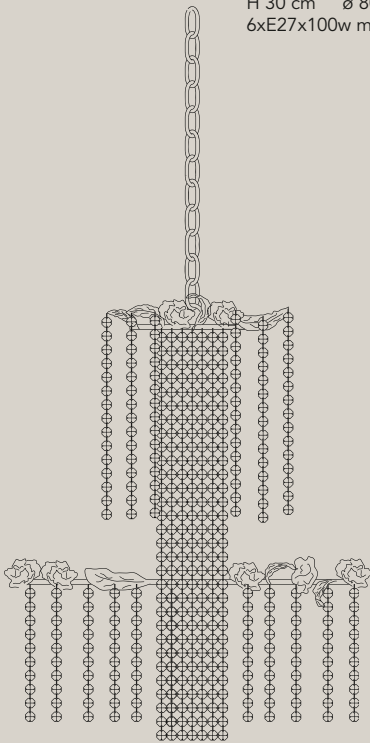
6040/S1
H 52 cm ø 32 cm
1xE27x100w max



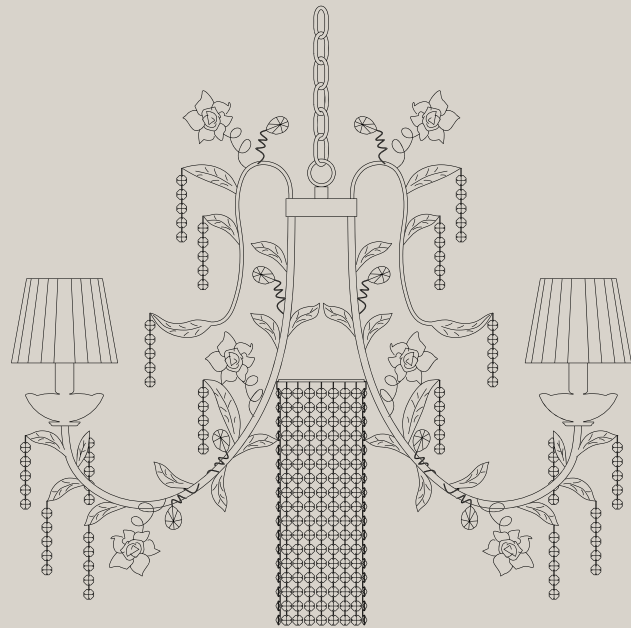
6040/PL6/80
H 30 cm ø 80 cm
6xE27x100w max



6040/PL4/60
H 30 cm ø 60 cm
4xE14x60w max



6042/S6
H 75 cm ø 60 cm
6xG9x40w max



6040/S8
H 65 cm ø 88 cm
8xE14x60w max
Paralumi / shade ORG/16/PIN

6070

Il telaio in ferro verniciato in tonalità cuoio con pennellature manuali in color oro francese viene arricchito da pendagli trasparenti in cristallo Asfour e cristalli rossi in pasta stile bohemia combinati a paralumi in shantung color avorio.

The iron frame enamelled in leather tones with hand-painted brush-strokes in French gold is enriched with Bohemian-style transparent Asfour crystal pendants and red paste crystals matched with ivory-colour shantung lampshades.

Der Rahmen aus lederbraun lackiertem Eisen, mit seinen von Hand ausgeführten Pinselstrichen in französisch goldfarbenen Nuancen, wird von transparenten Gehängen aus Asfour-Kristallglas und roten Elementen aus Glaspaste im böhmischen Stil bereichert und mit elfenbeinigen Shantung-Lampenschirmen kombiniert.

Le châssis en fer verni en tonalité cuir agrémenté de coups de pinceau manuels de couleur or français est enrichi de guirlandes de pampilles transparentes en cristal Asfour et de cristaux rouges en pâte style bohémia unis à des abat-jour en shantung couleur ivoire.

El bastidor de hierro pintado en tonalidad cuero con pinceladas manuales color oro francés es enriquecido con colgantes transparentes de cristal Asfour y cristales rojos de pasta estilo bohemia combinados a pantallas de shantung color marfil.

6075

La struttura in metallo verniciato in finitura avorio con dolci pennellature manuali color oro è decorata da pendagli in cristallo Asfour e in pasta color ambra stile bohemia. I paralumi in tessuto shantung color avorio completano il gioco di luci.

The ivory-finish enamelled metal structure with gentle, hand-painted brush-strokes in gold is decorated with Bohemian-style pendants in Asfour crystal and amber-coloured paste. The ivory-coloured, shantung material lampshades complete the play of light.

Die elfenbeinigen lackierte Metallstruktur mit ihren zarten von Hand ausgeführten goldenen Pinselstrichen wird von Gehängen aus Asfour-Kristallglas und bernsteinfarbener Glaspaste im böhmischen Stil verziert.

Die Lampenschirme aus elfenbeinigen Shantung-Gewebe vervollständigen das Spiel der Lichter.

La structure en métal verni avec finition en ivoire agrémenté de légers coups de pinceau manuels dorés, est décorée de pampilles en cristal Asfour et en pâte couleur ambre style bohémia.

Les abat-jour en tissu shantung couleur ivoire complètent parfaitement le jeu de lumières.

La estructura de metal pintado en acabado marfil con dulces pinceladas manuales color oro está decorada con colgantes de cristal Asfour y de pasta color ámbar estilo bohemia.

Las pantallas de tejido shantung color marfil completan el juego de luces.



6070
6075



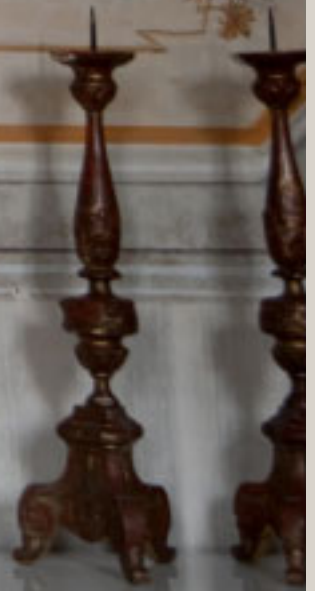
6075 S15





6070 S8

6070 S6





6070 S1



6070 A2



6075 TL6 G



6071 TL3 P

6070 STL6





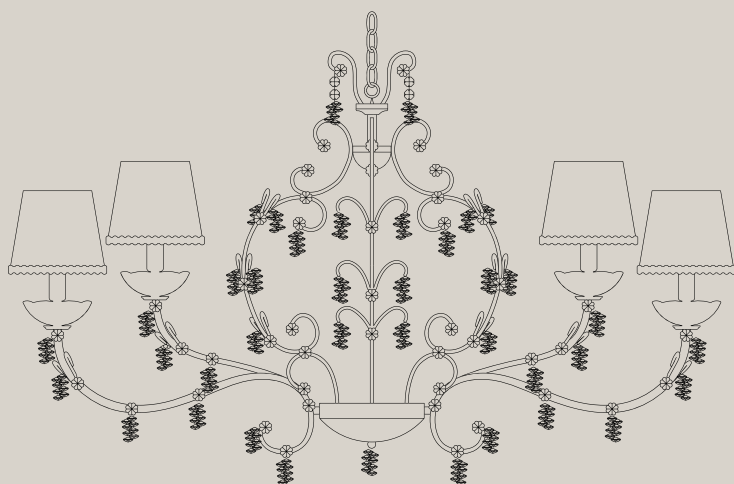
6077 STL6





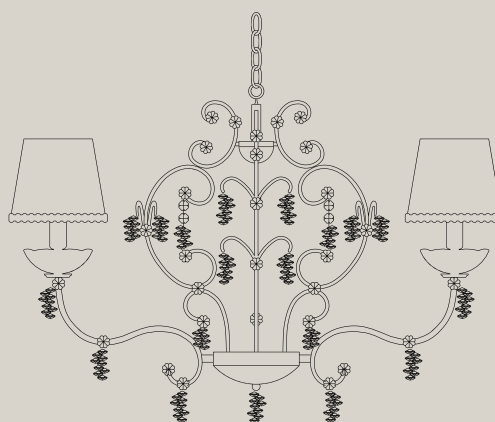






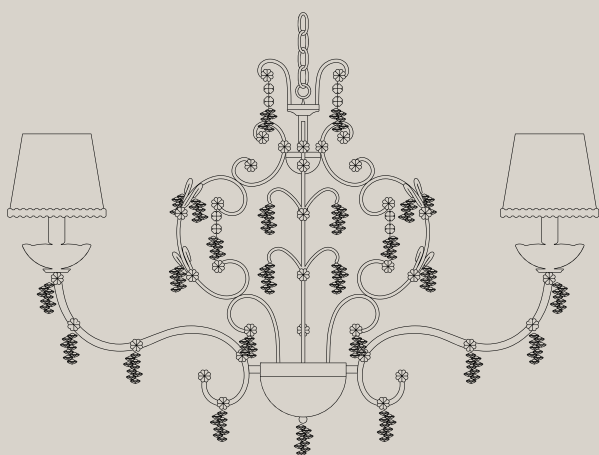
6070/S15
 H 70 cm ø 110 cm
 15xE14x60w max
 Paralumi / shade SHA-6070/16/IV

6075/S15
 H 70 cm ø 110 cm
 15xE14x60w max
 Paralumi / shade SHA-6075/16/IV



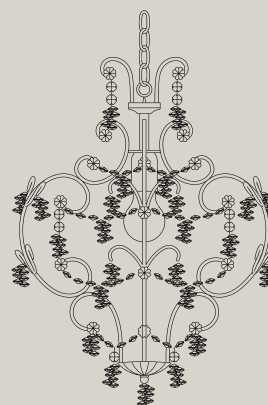
6070/S6
 H 48 cm ø 65 cm
 6xE14x60w max
 Paralumi / shade SHA-6070/16/IV

6075/S6
 H 48 cm ø 65 cm
 6xE14x60w max
 Paralumi / shade SHA-6075/16/IV



6070/S8
 H 58 cm ø 85 cm
 8xE14x60w max
 Paralumi / shade SHA-6070/16/IV

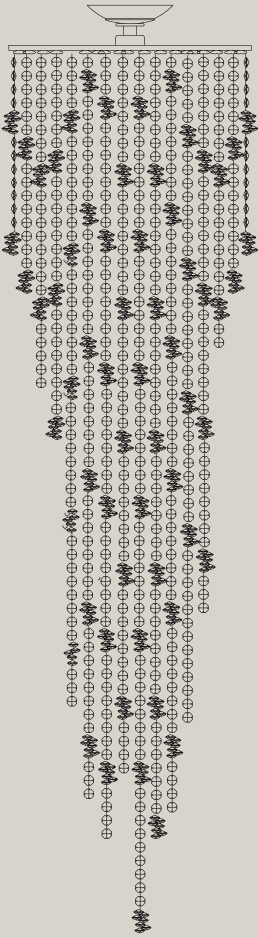
6075/S8
 H 58 cm ø 85 cm
 8xE14x60w max
 Paralumi / shade SHA-6075/16/IV



6070/S1
 H 50 cm ø 40 cm
 1xE27x100w max

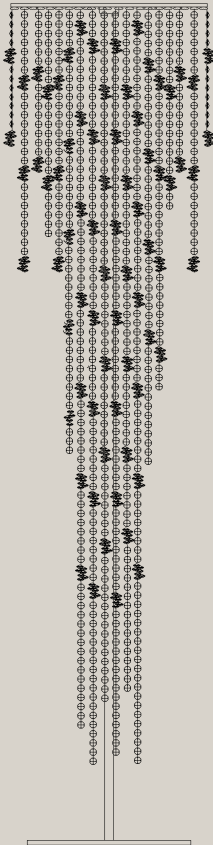
6075/S1
 H 50 cm ø 40 cm
 1xE27x100w max

6070 6075



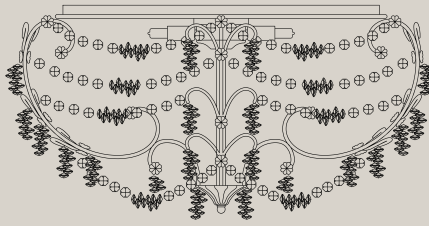
6072/PL6
H 150 cm Ø 42 cm
6xG9x40w max

6077/PL6
H 150 cm Ø 42 cm
6xG9x40w max



6072/STL6
H 180 cm ø 45 cm
6xG9x40w max

6077/STL6
H 180 cm ø 45 cm
6xG9x40w max



6070/PL6
H 38 cm Ø 66 cm
6xG9x40w max

6075/PL6
H 38 cm Ø 66 cm
6xG9x40w max



6070/STL6
H 180 cm ø 30 cm
6xG9x40w max

6075/STL6
H 180 cm ø 30 cm
6xG9x40w max



6070/A2
H 44 cm L 45 cm SP 14 cm
2xE14x60w max
Paralumi / shade SHA-6070/16-V/IV

6075/A2
H 44 cm L 45 cm SP 14 cm
2xE14x60w max
Paralumi / shade SHA-6075/16-V/IV



6070/TL6 G
H 60 cm ø 30 cm
6xG9x40w max

6075/TL6 G
H 60 cm ø 30 cm
6xG9x40w max



6071/TL3 P
H 40 cm ø 20 cm
3xG9x40w max

6076/TL3 P
H 40 cm ø 20 cm
3xG9x40w max



Sinuose forme di metallo dorato
ricevono pendenti in cristallo al 30% di piombo.
Il tessuto damascato completa
l'opera richiamando fasti di tempi passati.

Sinuous gilded metal forms
embrace 30% lead crystal pendants.
The damask shade completes the work,
evoking sumptuous historic
traditions.

Sanfte Formen aus vergoldetem
Metall dienen als Halterung für die
Prismen aus Bleiglas (30%).
Der Damaststoff verleiht der Leuchte eine
prunkvolle Note, die an vergangene
Zeiten erinnert.

Ces formes sinueuses en métal doré
reçoivent des pampilles en cristal 30 % plomb.
Le tissu damassé achève l'œuvre
en rappelant les fastes d'antan.

Sinuosas formas de metal dorado
contienen colgantes
de cristal al 30% de plomo.
El tejido damascado completa la obra
recordando faustos tiempos
pasados.





7810





7810 A2



7811 TL1P



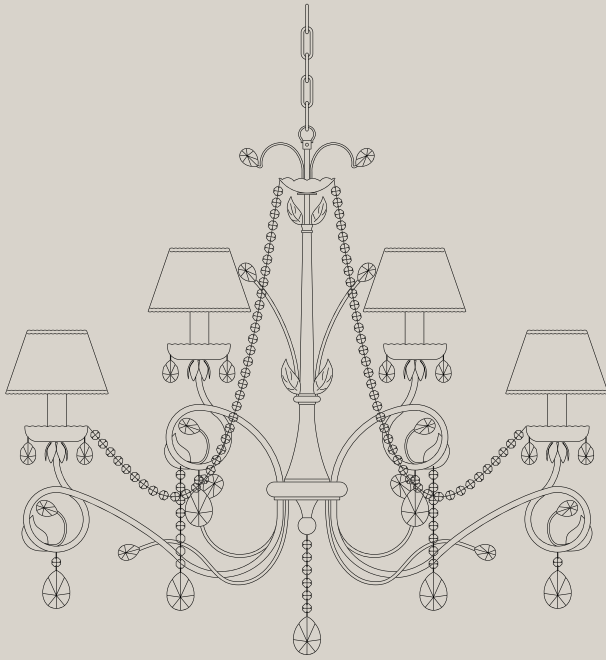






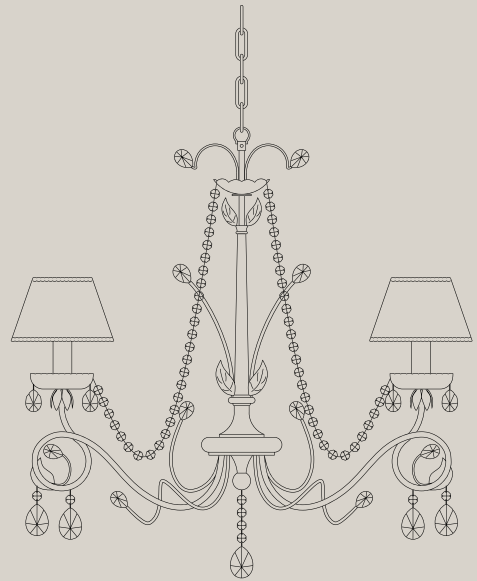
7810 TL1G

7810



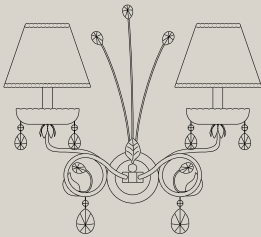
7810/8+4

H 85 cm Ø 90 cm
12xE14x60w max
Paralumi / shade DAM-7810/16/IV



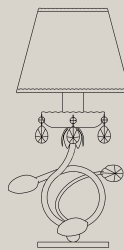
7810/5

H 80 cm Ø 70 cm
5xE14x60w max
Paralumi / shade DAM-7810/16/IV



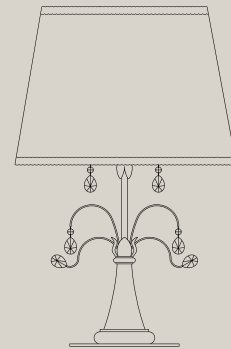
7810/A2

H 45 cm L 45 cm SP 21 cm
2xE14x60w max
Paralumi / shade DAM-7810/16/IV



7811/TL1P

H 37 cm Ø 16 cm
1xE14x60w max
Paralumi / shade DAM-7810/16/IV



7810/TL1G

H 60 cm Ø 40 cm
1xE27x100w max
Paralumi / shade DAM-7810/40/IV



La struttura metallica verniciata in tonalità avorio ed oro pallido, è impreziosita da piogge di pendenti in cristallo al 30% di Piombo. Gli eleganti paralumi damascati incorniciano l'eleganza del progetto.

The metal structure painted ivory and pale gold, is enriched with cascades of 30% lead crystal pendants. The elegant damask lampshades perfectly frame the design.

Die Struktur aus Metall mit Lackierung in der Farbe Elfenbein und Blassgold ist mit zahlreichen Prismen aus Bleiglas (30%) geschmückt. Die eleganten Lampenschirme aus Damast betonen den eleganten Charakter der Leuchte.

La structure métallique vernie d'un ton ivoire et or pâle est agrémentée d'une pluie de pampilles en cristal 30 % plomb. Les élégants abat-jours damassés complètent l'élégance du projet.

La estructura metálica pintada en tonalidad marfil y oro pálido, está adornada con lluvias de colgantes de cristal al 30% de Plomo. Las elegantes pantallas damascadas enmarcan la elegancia del proyecto.





4010



4010 A2+1



4010 S8+4







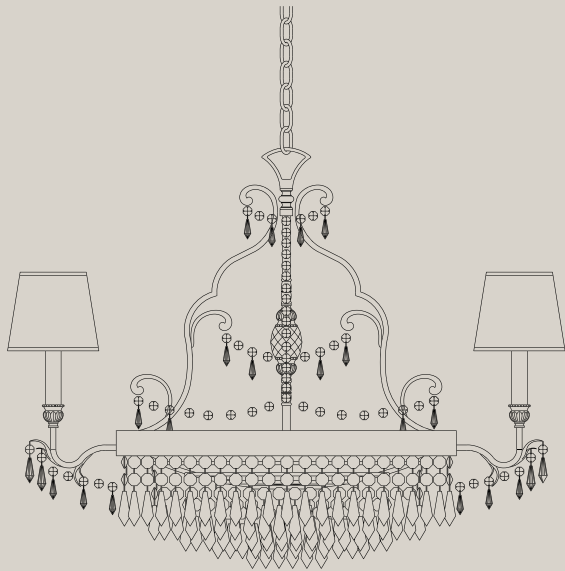
4010 S6+3





4010 A2+1

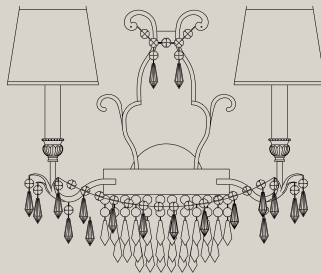
4010



4010/S8+4
H 70 cm Ø 90 cm
8xE14x60w max
4xG9x40w max
Paralumi / shade DAM-4010/16/IV



4010/S6+3
H 60 cm Ø 75 cm
6xE14x60w max
3xG9x40w max
Paralumi / shade DAM-4010/16/IV



4010/A2+1
H 40 cm L 40 cm SP 25 cm
2xE14x60w max
1xG9x40w max
Paralumi / shade DAM-4010/16/IV



Il telaio in ferro verniciato in tonalità crema con pennellature manuali in color oro francese è decorato da delicate rose in ceramica realizzate dalle esperte mani dei ceramisti di Bassano del Grappa (VI). I paralumi in organza di seta donano una nota di colore accentuando i riflessi dei preziosi pendagli, trasparenti e rosa, in cristallo al 30% di piombo.

The frame of painted iron with cream shade and manual brush-strokes of French gold colour, is decorated with delicate roses of baked clay created by the skilled hands of the ceramists from Bassano del Grappa (VI). The lampshades of silk organza give a colour mark, highlighting the tints of the precious hangings, transparent and rose, of crystal with 30% of lead.

Der cremefarbene Lampenfuß aus lackiertem Eisen mit handgefertigten Malereien in der Farbe Französisch-Gold ist mit zarten Keramikrosen dekoriert, die von erfahrenen Keramisten aus Bassano del Grappa (VI) angefertigt werden. Die Lampenschirme aus Seidenorganza verleihen der Leuchte einen Farbtupfer und unterstreichen die Reflexe der kostbaren 30%-igen Bleikristallgehänge, die durchsichtig und rosa getönt sind.

Le cadre en fer peint en nuance crème avec des touches manuelles en couleur or français, est décoré par des roses délicates en céramique réalisées par les mains expertes des céramistes de Bassano del Grappa (VI). Les abat-jours en organdi de soie donnent une marque de couleur en accentuant les reflets des précieux breloques, transparents et rose, en cristal à 30% de plomb.

La estructura de hierro barnizado en tonalidad crema con pinceladas manuales en color oro francés está decorada con rosas suaves realizadas por las manos expertas de los ceramistas de Bassano del Grappa (VI). Las pantallas en organdi de seda dan una nota de color resaltando los reflejos de los preciosos colgantes, transparentes y rosas, en cristal al 30% de plomo.





3089









3089 A2

3089 TL3



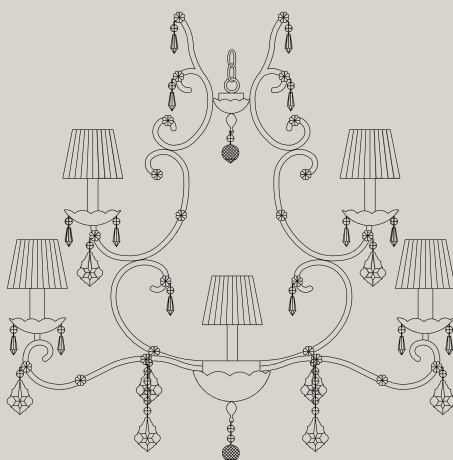


3089 STL6

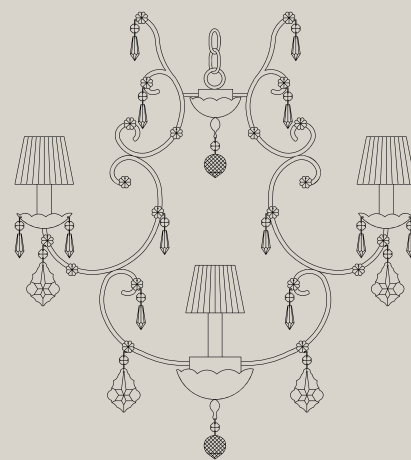
3089



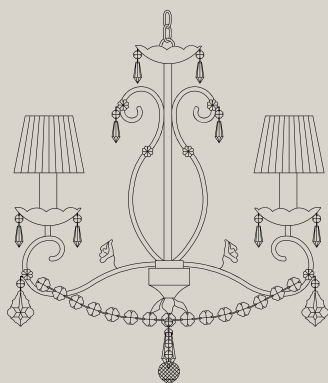
3089/8+8+1
H 93 cm Ø 110 cm
17xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN



3089/6+6+1
H 75 cm Ø 76 cm
13xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN



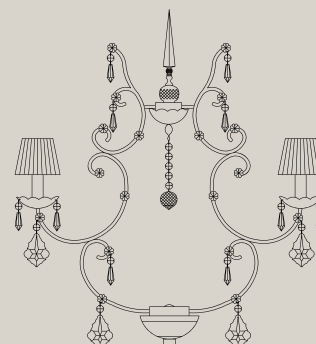
3089/6+1
H 72 cm Ø 64 cm
7xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN



3089/3
H 48 cm Ø 34 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN



3089/A2
H 34 cm L 34 cm SP 22 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN



3089/STL6
H 192 cm Ø 66 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN



3089/TL3
H 68 cm Ø 38 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN



Preziosi vetri ambrati soffiati e lavorati a mano, si uniscono a telai in ferro verniciato in color cuoio con leggere pennellature in calde tonalità rosse e dorate.

L'armonia è accentuata da scintillanti pendagli, trasparenti e colorati in cristallo al 30% di piombo.

Precious amber-coloured blown and hand worked glasses, combine with frames of painted iron in leather color with light brush-strokes in warm red and gold shades. Harmony is stressed by shining hangings, transparent and stained, of crystal with 30% of lead.

Kostbares bernsteinfarbenes Glas, mundgeblasen und handwerklich verarbeitet, vereint sich mit lederfarbenen Lampenfüßen aus lackiertem Eisen mit diskreten Malereien in warmen Gold-und Rottönen. Die Harmonie wird durch glitzernde Gehänge vervollständigt, die durchsichtig und leicht getönt sind und aus 30%-igem Bleikristall bestehen.

Des précieux verres ambrés et travaillés à la main, s'unissent à des cadres en fer peint en couleur cuir avec des légères touches en chaudes nuances rouges et dorées.

L'harmonie est accentuée par des breloques scintillants, transparents et colorés en cristal à 30% de plomb.

Preciosos vidrios de color ámbar soplados y trabajados a mano, se unen a las estructuras en hierro barnizado de color cuero con ligeras pinceladas en tonalidades cálidas rojas y doradas. La armonía es resaltada por los colgantes chispeantes, transparentes y coloreados en cristal al 30% de plomo.





3090









3090 TL1

3090 TL2

3090 4



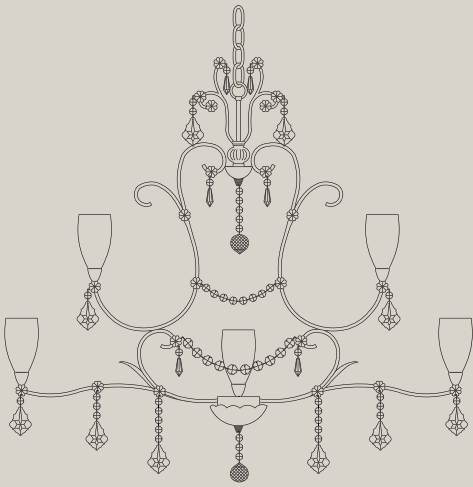
3090 6+1



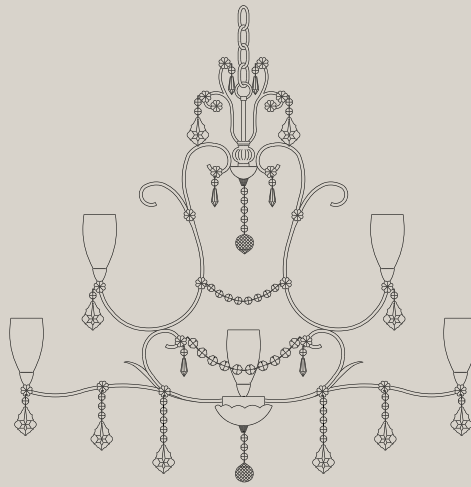
3090 A2

3090 PL3

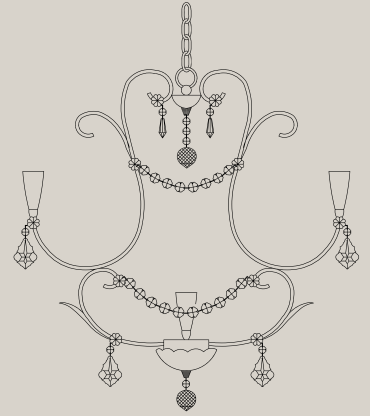
3090



3090/8+8+1
H 110 cm Ø 101 cm
17xE14x60W max



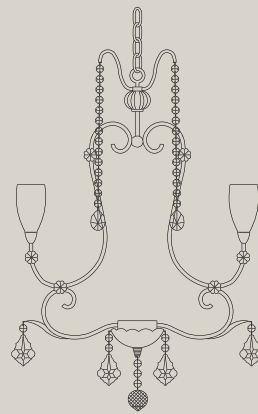
3090/6+6+1
H 94 cm Ø 78 cm
13xE14x60W max



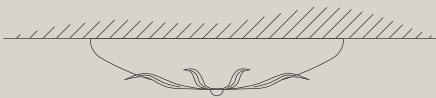
3090/6+1
H 65 cm Ø 58 cm
7xE14x60W max



3090/A2
H 33 cm L 30 cm SP 20 cm
2xE14x60W max



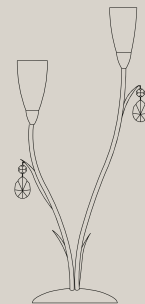
3090/4
H 58 cm Ø 36 cm
4xE14x60W max



3090/PL3
H 14 cm Ø 40 cm
3xE14x60W max



3090/TL1
H 22 cm Ø 11 cm
1xE14x60W max



3090/TL2
H 58 cm Ø 27 cm
2xE14x60W max



Il telaio in ferro verniciato in finitura avorio con pennellature oro francese, abbraccia un Bouquet di fiori in vetro ambra e pendagli in cristallo al piombo nei colori ambra e trasparente. I paralumi in tessuto Shantung Le Bock accoppiato oro, rendono l'effetto luminoso ancora più avvolgente.

An ivory-coated metal frame, enriched by gold hand painted accents, is decorated by a bunch of amber glass flowers and by transparent and amber lead crystal drops. Shantung Le Bok lampshades with gold fabric inside refine the fixtures with elegance and preciousness.

Der mit Elfenbein-Lacküberzug und Pinselstrichen in französisch gold bearbeitete Eisenrahmen umarmt ein Blumenbukett aus amberfarbigem und durchsichtigem Glas. Die Lampenschirme aus Stoff Shantung Le Bock, gold gepaart, lassen den Lichteffect noch umhüllender wirken.

La structure en fer peint avec finition ivoire et badigeonnage or français, embrasse un Bouquet de fleurs en verre ambré et des pendeloques en cristal au plomb dans les couleurs ambre et transparent. Les abat-jours en tissu Shantung Le Bock accouplés or, rendent l'effet lumineux encore plus enveloppant.

El bastidor de hierro barnizado con acabado en color marfil con pincelado oro francés, abraza un Buqué de flores de vidrio ámbar y colgantes de cristal de plomo de color ámbar y transparente. Las pantallas de tela "Shantung Le Bock" con oro, hacen que el efecto luminoso sea aún más fascinante.





7100





7100 A4





7100 STL1



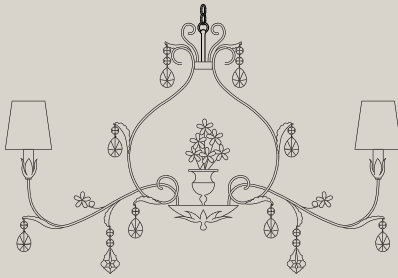
7100 TL1 G

7100 A2 1/2

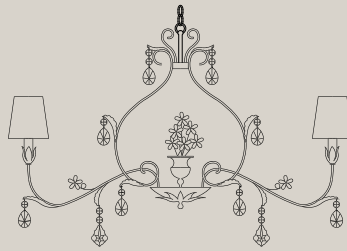


7100 PL3

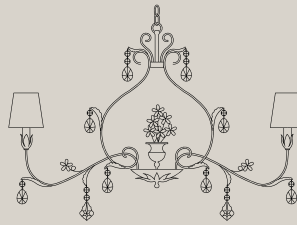
7100



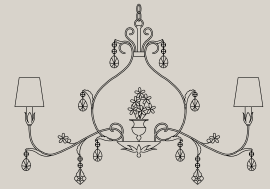
7100/S12
H 72 cm Ø 120 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/IV



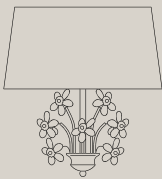
7100/S8
H 72 cm Ø 85 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/IV



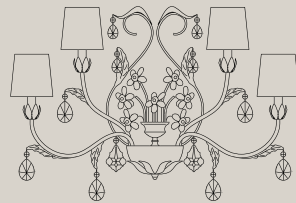
7100/S6
H 62 cm Ø 76 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/IV



7100/S3
H 40 cm Ø 54 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/IV



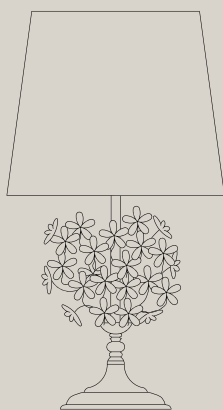
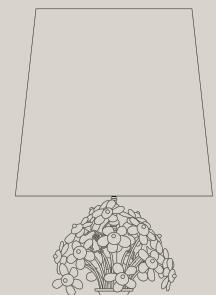
7100/A2 1/2
H 46 cm L 40 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/1-2/IV



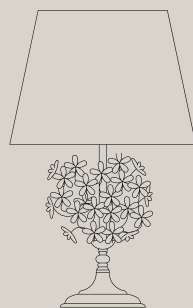
7100/A4
H 58 cm L 82 cm SP 28 cm
4xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/IV



7100/PL3
H 35 cm Ø 70 cm
3xE14x60W max



7100/TL1 G
H 72 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA/40/IV



7102/TL1 M
H 50 cm Ø 27 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA/27/IV



7101/TL1 P
H 35 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/IV



7100/STL1
H 175 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA/40/IV



Il telaio in ferro verniciato in finitura Oro Fantasia anticato, è impreziosito con dettagli, fiori e pendagli decorati in Foglia oro. I paralumi in tessuto Shantung Le Bock accoppiato oro, sottolineano i riflessi della foglia oro dal sapore antico.

An antiqued Fantasia gold coated metal frame is enriched by gold leaf decoration on components, on glass flowers and on glass pendants. Shantung Le Bok lampshades with gold fabric inside enhance the preciousness of the gold leaf.

Der lackierte Eisen- und Messingrahmen, Ausführung Goldfantasie antik ist reich an Details, Blumen und Pendelsteinen mit Goldblattdekor. Die Lampenschirme aus Stoff Shantung Le Bock, gold gepaart, betonen die goldenen, antik dünkenden Reflexe.

La structure en fer peinte, avec finition Or Fantaisie patine ancienne, est enrichie par des détails, des fleurs et des pendeloques décorées en Feuille d'or. Les abat-jours en tissu Shantung Le Bock accouplés or, soulignent les reflets de la feuille d'or au goût antique.

El bastidor de hierro barnizado con acabado en Oro Fantasia antiguo, está adornado con aplicaciones floreales y colgantes decorados con hoja de oro. Las pantallas de tela "Shantung Le Bock" con oro, destacan los reflejos de la hoja de oro del aspecto antiguo.





7200







7200 S10



7201 TL1 P

7200 STL3



7200 S3

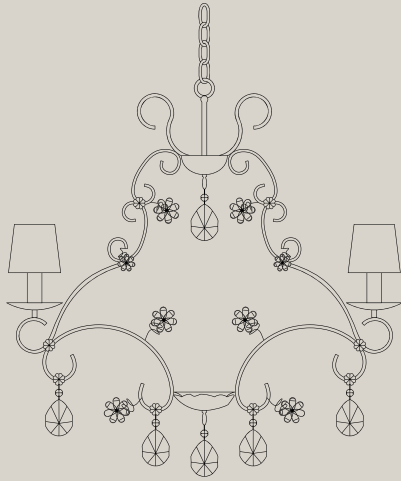


7200 A2 1/2

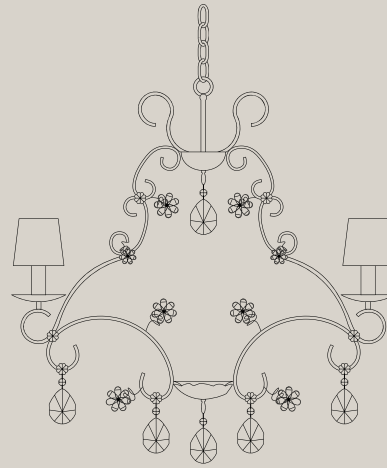


7200 TL1 G

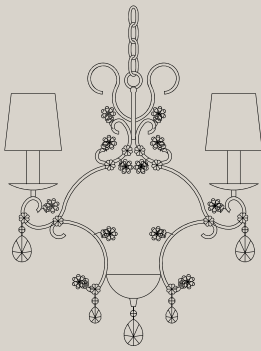
7200



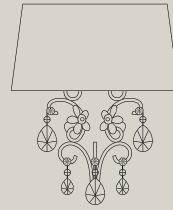
7200/S10
H 72 cm Ø 92 cm
10xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/BK



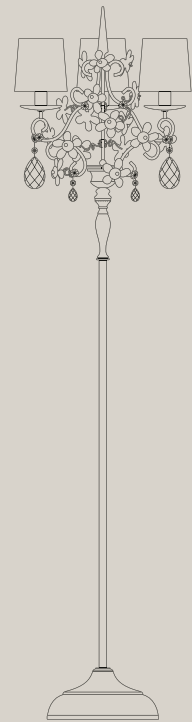
7200/S6
H 75 cm Ø 90 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/BK



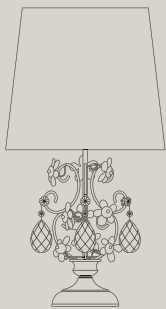
7200/S3
H 50 cm Ø 45 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/BK



7200/A2 1/2
H 48 cm L 40 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/1-2/BK



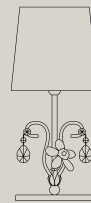
7200/STL3
H 170 cm Ø 40 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/BK



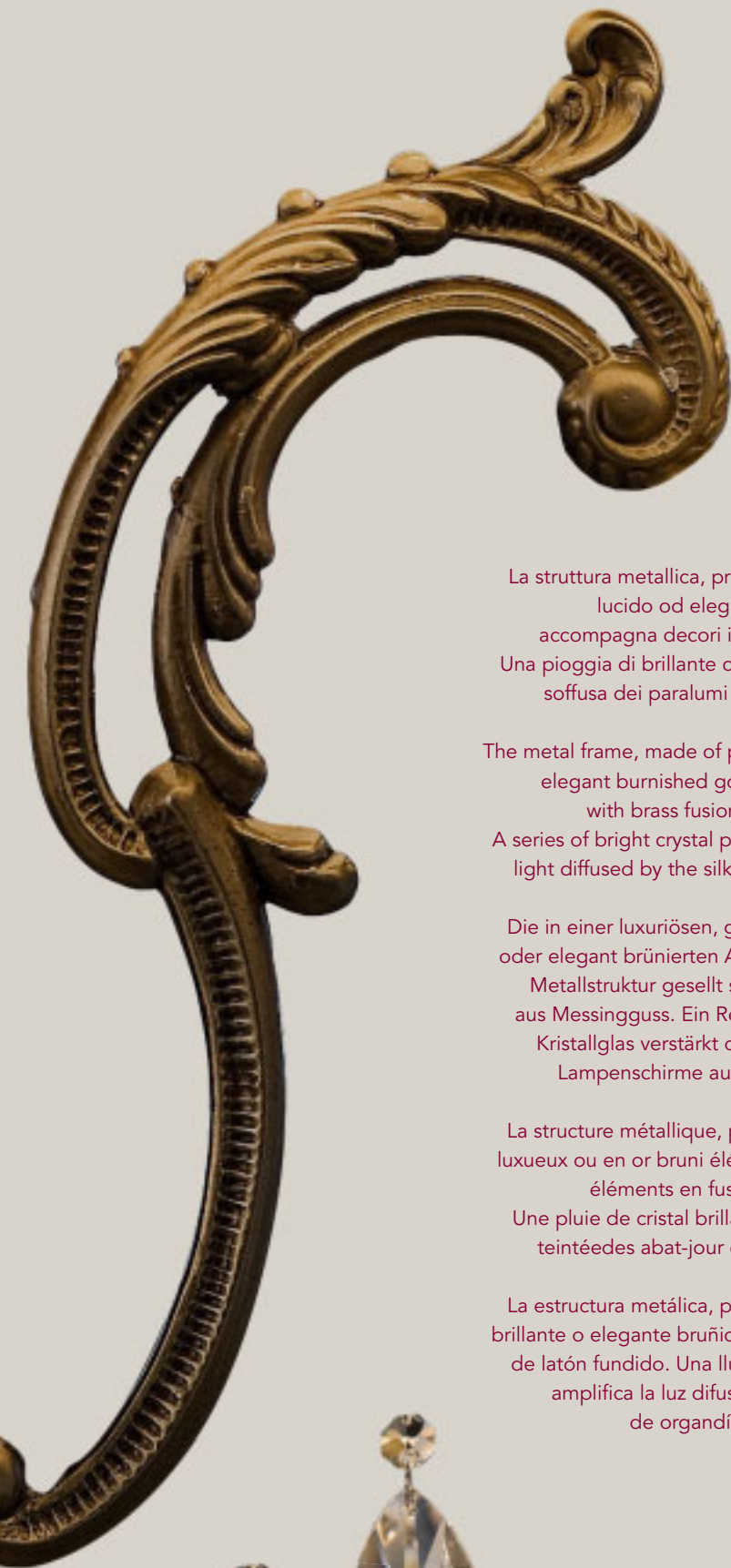
7200/TL1 G
H 75 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA/40/BK



7202/TL1 M
H 50 cm Ø 27 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA/27/BK



7201/TL1 P
H 34 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/12/BK



La struttura metallica, proposta in lussuoso oro lucido od elegante brunito, accompagna decori in fusione d'ottone. Una pioggia di brillante cristallo amplifica la luce soffusa dei paralumi in organza di seta.

The metal frame, made of precious polished gold or elegant burnished gold, come together with brass fusion decorations. A series of bright crystal pendants amplify the soft light diffused by the silk organza lampshades.

Die in einer luxuriösen, goldfarbenen glänzenden oder elegant brünierten Ausführung präsentierte Metallstruktur gesellt sich zu Verzierungen aus Messingguss. Ein Regen aus glänzendem Kristallglas verstärkt das diffuse Licht der Lampenschirme aus Seidenorganza.

La structure métallique, proposée en or brillant luxueux ou en or bruni élégant, accompagne des éléments en fusion de laiton. Une pluie de cristal brillant amplifie la lumière teintée des abat-jour en organza de soie.

La estructura metálica, propuesta en lujoso oro brillante o elegante bruñido, acompaña a adornos de latón fundido. Una lluvia de brillante cristal amplifica la luz difusa de las pantallas de organza de seda.





6020
6025





6020 S12



6020 TL1G



6020 PL4



6020 A2



6025 A2



6020 STL1





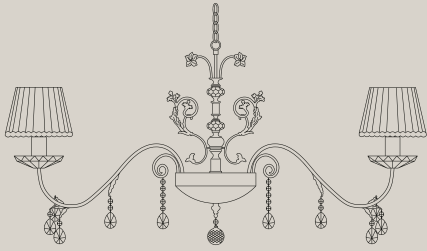


6025 TL1G



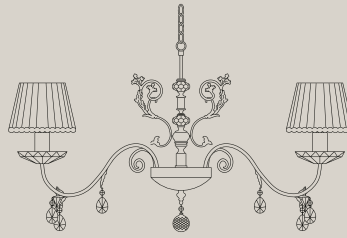
6025 PL4

6020 6025



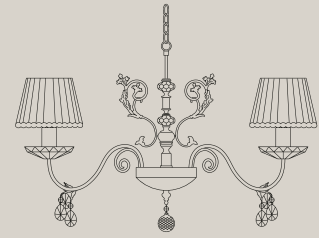
6020/S12

H 65 cm Ø 120 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6020/16/IV



6020/S8

H 55 cm Ø 85 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6020/16/IV



6020/S5

H 50 cm Ø 70 cm
5xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6020/16/IV

6025/S12

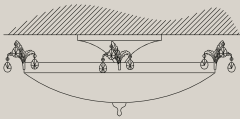
H 65 cm Ø 120 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6025/16/IV

6025/S8

H 55 cm Ø 85 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6025/16/IV

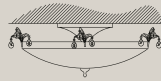
6025/S5

H 50 cm Ø 70 cm
5xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6025/16/IV



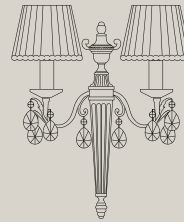
6020/PL4

H 25 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max



6020/PL3

H 23 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max



6020/A2

H 50 cm Ø 40 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6020/16/IV

6025/PL4

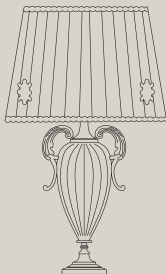
H 25 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max

6025/PL3

H 23 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max

6025/A2

H 50 cm Ø 40 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6025/16/IV



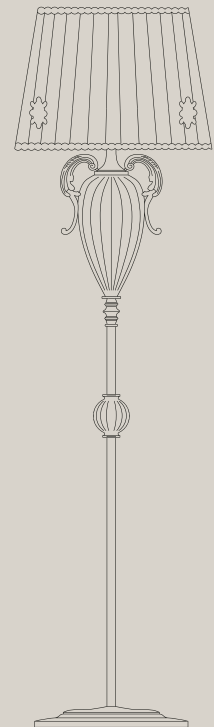
6020/TL1 G

H 75 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6020/40/IV



6021/TL1 P

H 30 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6020/16/IV



6020/STL1

H 180 cm L 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6020/40/IV

6025/TL1 G

H 75 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6025/40/IV

6026/TL1 P

H 30 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6025/16/IV

6025/STL1

H 180 cm L 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6025/40/IV



Delicati sono i telai in ferro verniciato in tonalità crema e rifiniti da pennellature manuali di brillante oro. I paralumi in organza di seta color ambra fanno da cornice alle delicate rose, gialle e rosa, in ceramica realizzate dalle mani di esperti ceramisti di Bassano del Grappa (VI) ed ai preziosi pendagli, trasparenti e colorati, in cristallo al 30% di piombo.

The structure is of painted iron with leather shade and manual brush-strokes in copper and French gold colour. Shapes harmony is highlighted by hangings, transparent and stained, of crystal with 30% of lead and by lampshades of silk organza.

Die lederfarbene Struktur ist aus lackiertem Eisen mit handgefertigten Malereien in den Farben Kupfer und Französisch-Gold. Die Harmonie der Formen ist einerseits durch die durchsichtigen, leicht getönten Gehänge gegeben, die aus 30%-igem Bleikristall bestehen, und andererseits durch die Lampenschirme aus Seidenorganza.

La structure est en fer peint en nuance cuir avec des touches manuelles de couleur cuivre et or français. L'harmonie des formes est donnée par des breloques, transparents et colorés, en cristal à 30% de plomb et par des abat-jours en organdi de soie.

La estructura es en hierro barnizado en tonalidad cuero con pinceladas manuales de color cobre y oro francés. La armonía de las formas es dada por colgantes, transparentes y coloreados, en cristal al 30% de plomo y pantallas en organdi de seda.



4029





4029 TL1 G

4029 PL4





4029 A1

4029 TL1 P

4029



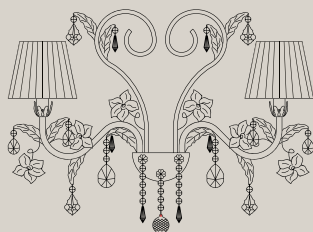
4029/16
H 77 cm Ø 125 cm
16xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/AMB



4029/8
H 65 cm Ø 72 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/AMB



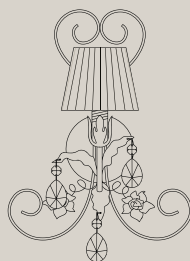
4029/5
H 58 cm Ø 54 cm
5xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/AMB



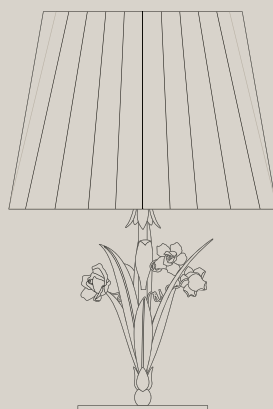
4029/A2
H 40 cm L 45 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/AMB



4029/PL4
H 22 cm Ø 62 cm
4xE14x60W max



4029/A1
H 39 cm L 22 cm SP 18 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/AMB



4029/TL1 G
H 60 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG/40/AMB



4029/TL1 P
H 28 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/AMB



Il telaio in metallo verniciato cuoio con calde pennellature manuali in tonalità oro e rame si unisce a preziosi vetri soffiati decorati da una lucente filigrana dorata, a petali di cristallo trasparente ed a raffinate rose bianche di ceramica di Bassano del Grappa (VI) lavorate a mano.

Metal frame with leather painted finish, with warm hand strokes in gold and copper combined with precious blown glass, decorated with sparkling golden filigree, transparent crystal petals and refined white handmade ceramic roses from Bassano del Grappa, in the province of Vicenza in Italy.

Der Rahmen aus lederbraun lackiertem Metall, mit seinen warmen, von Hand ausgeführten gold- und kupferfarbenen Zügen, gesellt sich zu kostbarem, mit einem goldfarbenen leuchtenden Filigran dekorierten geblasenem Glas, zu Blütenblättern aus transparentem Kristall und erlesenen, handgearbeiteten weißen Keramikrosen aus Bassano del Grappa (VI).

Le châssis en métal verni cuir avec de chauds coups de pinceau dans des tonalités or et cuivre s'unit à de précieux verres soufflés décorés avec un brillant filigrane doré, à des pétales de cristal transparent et à des roses blanches raffinées en céramique de Bassano del Grappa (VI) faites à la main.

El bastidor de metal barnizado cuero con cálidas pinceladas manuales de tonos oro y cobre, se une a preciosos vidrios soplados decorados con una brillante filigrana dorada, a pétalos de cristal transparente y a refinadas rosas blancas de cerámica de Bassano del Grappa (Vicenza), elaboradas a mano.





1690









1690 TL2



1690 STL3



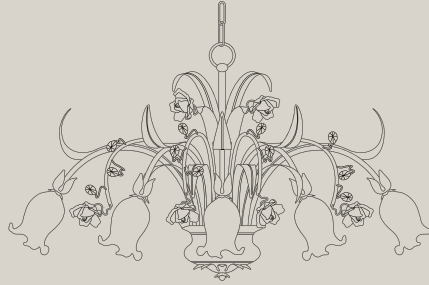


1690 PL6

1690



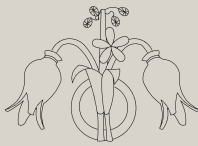
1690/12
H 68 cm Ø 102 cm
12xG9x40W max



1690/8
H 60 cm Ø 84 cm
8xG9x40W max



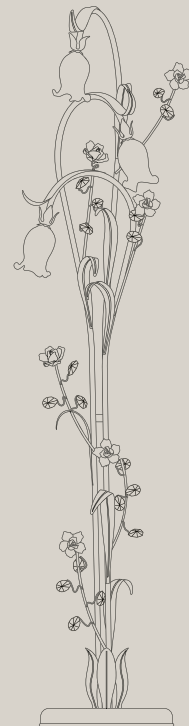
1690/5
H 45 cm Ø 60 cm
5xG9x40W max



1690/A2
H 25 cm L 32 cm SP 20 cm
2xG9x40W max



1690/PL6
H 17 cm Ø 75 cm
6xG9x40W max



1690/STL3
H 160 cm Ø 45 cm
3xG9x40W max



1690/TL2
H 50 cm Ø 25 cm
2xG9x40W max

Ricercati sono i telai in ferro verniciato in color crema con pennellature manuali in calde tonalità: oro, verde e moka.

Delicati fiori in vetro color ametista accompagnati da rose in ceramica fatte a mano da esperti ceramisti di Bassano del Grappa (VI) decorano queste creazioni. La luce viene diffusa da vetri soffiati decorati da una lucente filigrana dorata.

The frames of painted iron in cream shade and manual brush-strokes with warm shades-gold, green and moka are refined. Delicate flowers of amethyst coloured glass combined with roses of baked clay, hand-made by skilled ceramists from Bassano del Grappa (VI) decorate these creations. Light is diffuse by blown glasses decorated with a shining gold filigree.

Preziös sind die crèmefarbenen lampenfüße aus lackiertem Eisen mit handgefertigte+n Malereien in warmen Farbtönen: gold, grün und moka. Zarte, amethystfarbene glasblumen und handgefertigte keramikrosen, die von erfahrenen keramisten aus Bassano del Grappa (VI) angefertigt warden, verzieren diese kreationen. Das licht wird von geblasenen glasschirmen verteilt, welche mit einem glänzenden goldfiligran verschönert sind.

Les cadres sont recherchés et sont en fer peint en couleur crème avec des touches manuelles en nuance chaude: or, vert et moka. Des délicates fleurs en verre couleur amétyste accompagnées par des roses en céramique réalisées à la main par des ceramists experts de Bassano del Grappa (VI) décorent ces creations. La lumière se répand à travers des verres soufflés décorés par una luisante filigrane dorée.

Las estructuras refinadas de hierro barnizado en color crema están decoradas con pinceladas manuales en tonalidades cálidas: oro, verde y moka. Delicadas flores en vidrio color amatista acompañadas por rosas en cerámica hechas a mano por expertos ceramistas de Bassano del Grappa (VI) adornan estas creaciones. La luz se difunde a través de vidrios soprados decorados con una reluciente filigrana dorada.





8020









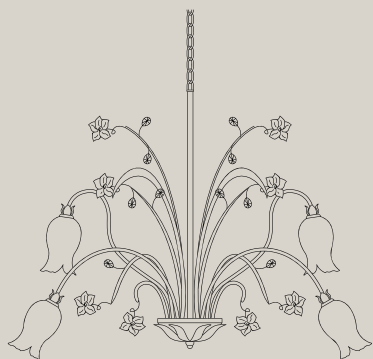
8020 TL2





8020 PL6+1

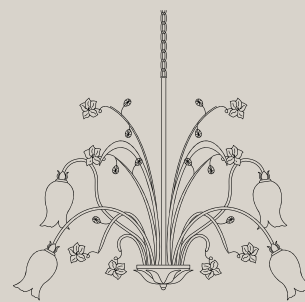
8020



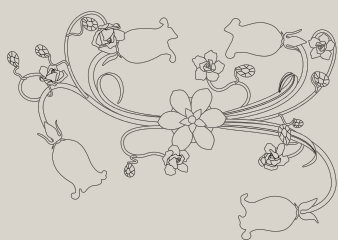
8020/8+4
H 60 cm Ø 80 cm
12xG9x40W max



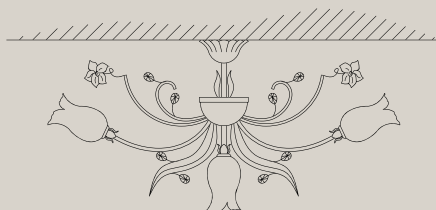
8020/8
H 45 cm Ø 80 cm
8xG9x40W max



8020/3+3
H 45 cm Ø 60 cm
6xG9x40W max



8022/A4
H 60 cm L 37 cm SP 12 cm
4xG9x40W max



8020/PL6+1
H 33 cm Ø 68 cm
7xG9x40W max



8022/A2
H 45 cm L 35 cm SP 15 cm
2xG9 max 40W



8020/TL2
H 50 cm Ø 25 cm
2xG9x40W max



Ceste di cristallo raccolgono
strutture metalliche in preziose
finiture galvaniche oro e cromo..

Crystal baskets that collect
the metal frames with precious gold
and chromium galvanized finishing..

Kristallglaskörbe nehmen Metallstrukturen
in kostbaren gold- und chromfarben
galvanisierten Ausführungen auf.

Des paniers de cristal recueillent
des structures métalliques avec de précieuses
finitions galvaniques or et chrome..

Cestas de cristal recogen estructuras
metálicas con preciosos acabados
galvánicos oro y cromo.





6000
6005





6000 S8+1



6000 S3+1



6000 S1

6005 S1





6000 PL4



6005 PL1



6000 PL1



6005 S8+1



6005 S3+1





6005 A2+1



6000 TL2 G

6000 STL3



6006 TL1P



6007 PL4

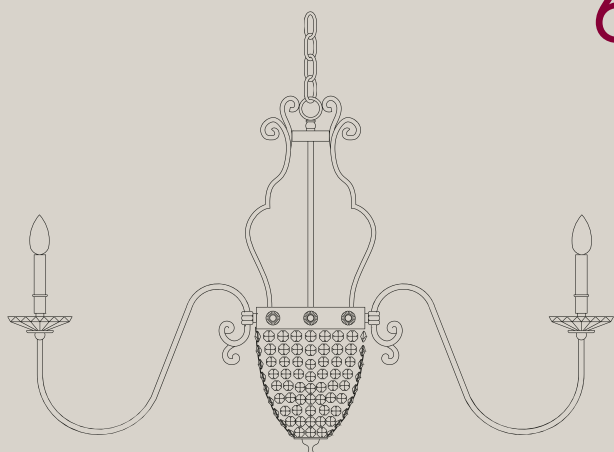


6002 PL4

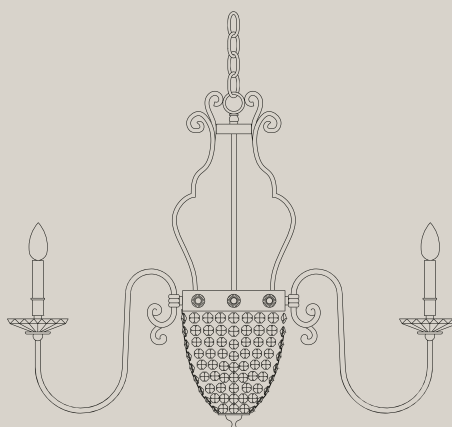


6005 PL4

6000 6005



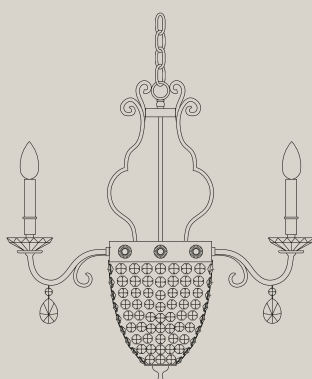
6000/S12+1
H 65 cm Ø 110 cm
12xE14x60W max
1xE27x100Wmax



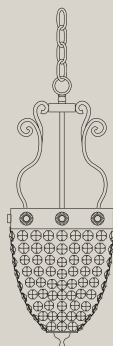
6000/S8+1
H 65 cm Ø 85 cm
8xE14x60W max
1xE27x100Wmax

6005/S12+1
H 65 cm Ø 110 cm
12xE14x60W max
1xE27x100Wmax

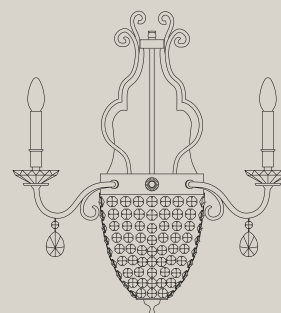
6005/S8+1
H 65 cm Ø 85 cm
8xE14x60W max
1xE27x100Wmax



6000/S3+1
H 60 cm Ø 45 cm
3xE14x60W max
1xE27x100Wmax



6000/S1
H 55 cm Ø 20 cm
1xE27x100Wmax

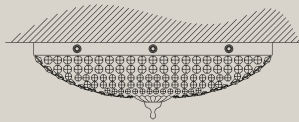


6000/A2+1
H 60 cm Ø 38 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
1xE27x100Wmax

6005/S3+1
H 60 cm Ø 45 cm
3xE14x60W max
1xE27x100Wmax

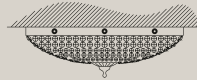
6005/S1
H 55 cm Ø 20 cm
1xE27x100Wmax

6005/A2+1
H 60 cm Ø 38 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
1xE27x100Wmax



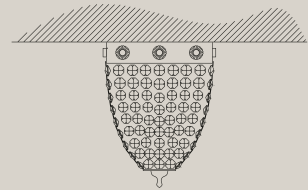
6000/PL4
H 22 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max

6005/PL4
H 22 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max



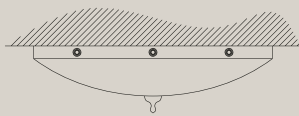
6000/PL3
H 20 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max

6005/PL3
H 20 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max



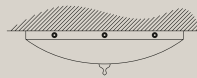
6000/PL1
H 25 cm Ø 20 cm
1xE27x100W max

6005/PL1
H 25 cm Ø 20 cm
1xE27x100W max



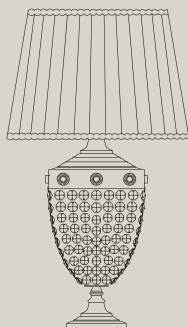
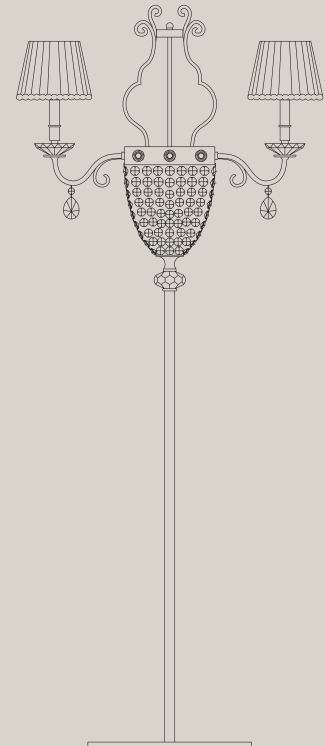
6002/PL4
H 22 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max

6007/PL4
H 22 cm Ø 60 cm
4xE27x100W max



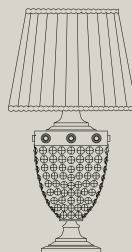
6002/PL3
H 20 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max

6007/PL3
H 20 cm Ø 40 cm
3xE27x100W max



6000/TL2 G
H 75 cm Ø 40 cm
2xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6000/40/ICE

6005/TL2 G
H 75 cm Ø 40 cm
2xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-6005/40/IV



6001/TL1 P
H 35 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6000/16/ICE

6006/TL1 P
H 35 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6005/16/IV

6000/STL3
H 180 cm Ø 45 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6000/16/ICE

6005/STL3
H 180 cm Ø 45 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-6005/16/IV



Il telaio dalle forme morbide in ferro cromato, sostiene pendagli in cristallo in pasta nera.

Solid crystal drops decorate a chrome plated metal frame of delicate and gentle shape.

Am sanft gebogenen Gestell aus verchromtem Eisen hängen Kristall-Glas-Steine.

La structure en fer chromé aux formes souples, soutient des pendeloques en cristal.

El bastidor de hierro cromado con formas esfumadas, sostiene los colgantes de cristal.



7700





7701 TL1 P GD

7700 S6 GD



7700 A2 CR

7700 TL2 CR

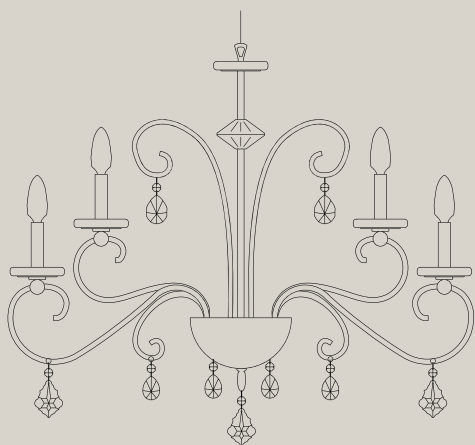


7700 8+4 CR



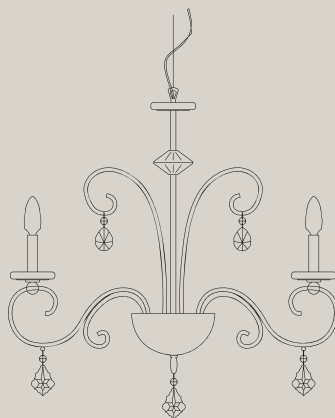
7700 3 GD

7700



7700/S8+4/GD
H 73 cm Ø 90 cm
12xE14x60W max

7700/S8+4/CR
H 73 cm Ø 90 cm
12xE14x60W max



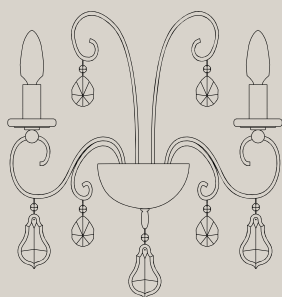
7700/S6/GD
H 63 cm Ø 71 cm
6xE14x60W max

7700/S6/CR
H 63 cm Ø 71 cm
6xE14x60W max



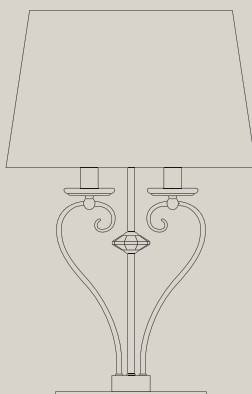
7700/S3/GD
H 51 cm Ø 40 cm
3xE14x60W max

7700/S3/CR
H 51 cm Ø 40 cm
3xE14x60W max



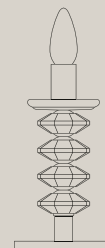
7700/A2/GD
H 39 cm L 34 cm SP 15 cm
2xE14x60W max

7700/A2/CR
H 39 cm L 34 cm SP 15 cm
2xE14x60W max



7700/TL2/GD
H 70 cm L 46 cm SP 30 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/40x30/IV

7700/TL2/CR
H 70 cm L 46 cm SP 30 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/40x30/BK



7701/TL1 P/GD
H 30 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max

7701/TL1 P/CR
H 30 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max

I decori in ferro cromato, tagliati al laser, creano una struttura geometrica ed armonica, decorata da pendagli trasparenti e neri in cristallo. I paralumi di scintillante filo d'argento evidenziano i preziosi riflessi.

A geometrical and harmonious chrome plated laser-cut frame, surrounds transparent and solid black crystal drops. Silvery lampshades enhance the glittering effect.

Die lasergeschnittenen Dekors aus verchromtem Eisen bilden eine geometrische, harmonische Struktur, geschmückt mit durchsichtigen und schwarzen Kristall-Glas-Steinen.

Die Lampenschirme aus glänzendem Silberfaden bringen wunderbare Reflexe zum Vorschein.

Les décorations en fer chromé, découpées au laser, créent une structure géométrique harmonieuse, décorée par des pendeloques noires et transparentes en cristal. Les abat-jours en fil d'argent scintillant mettent en évidence les précieux reflets.

Las decoraciones de hierro cromado, cortados por láser, crean una estructura geométrica y armoniosa, decorada con colgantes de cristal transparentes y negros. Las pantallas de hilo de plata evidencian los preciosos reflejos.





7000







7000 S12+6



7000 TL1 G

7000 A2

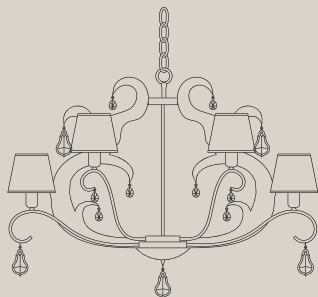


7000 STL1

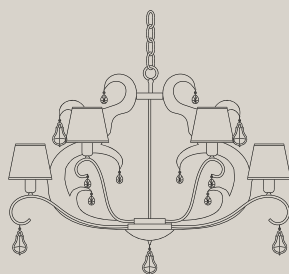


7001 TL1 P

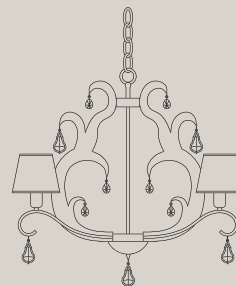
7000



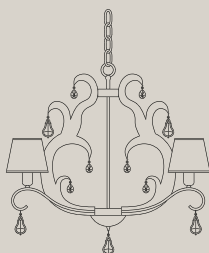
7000/S12+6
H 82 cm Ø 110 cm
18xE14x60W max
Paralumi / shade BRILL/16/CR



7000/S8+4
H 75 cm Ø 80 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade BRILL/16/CR



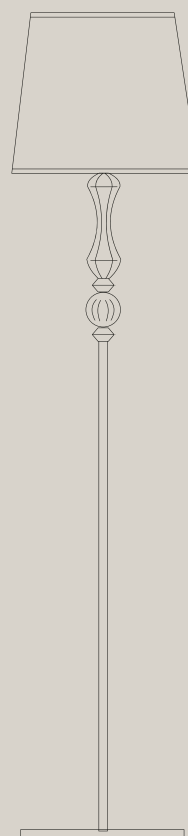
7000/S8
H 75 cm Ø 80 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade BRILL/16/CR



7000/S3
H 52 cm Ø 48 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade BRILL/16/CR



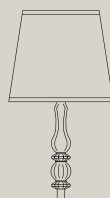
7000/A2
H 60 cm L 48 cm SP 21 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade BRILL/16/CR



7000/STL1
H 177 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade BRILL/40/CR



7001/TL1 P
H 38 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade BRILL/16/CR



7000/TL1 G
H 80 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade BRILL/40/CR



I pendagli in cristallo, trasparente e nero, al 30% di piombo accompagnano sontuosi ed aerei telai in ferro cromato. Il particolare centrale richiama la lucentezza dei piatti in cristallo. La luce viene diffusa da paralumi tinta "ghiaccio" in organza di seta.

The hangings in crystal, transparent and black, with 30% of lead combine with sumptuous and airy frames of chromiumplated iron. The central detail reminds the brightness of crystal plates. Light is diffused by "ice" coloured lampshades of silk organza.

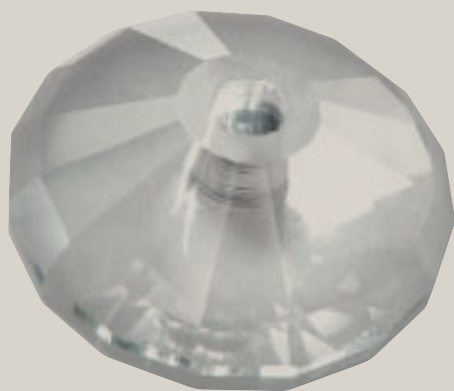
Die durchsichtigen schwarzen gehänge aus 30%-igem bleikristall begleiten die prunkvoll luftigen lampenfüße aus verchromtem eisen. Der mittelteil erinnert an den glanz der kristallflachstücke. Das licht wird von den eisfarbenen lampenschirmen aus seidenorganza im raum verteilt.



Les breloques en cristal, transparents et noir, à 30% de plomb accompagnent des somptueux et aériens cadres en fer chrome. Le detail central rappelled l'éclat des plats en cristal. La lumière se répand à travers des abat-jours nuance "glace" en organdie de soie.

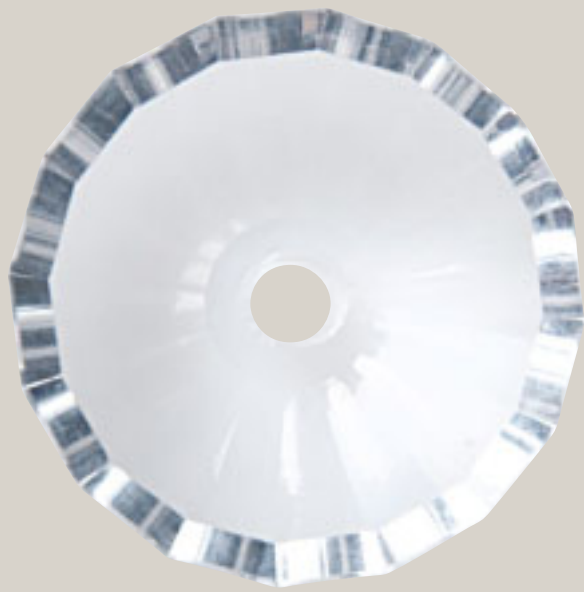
Los colgantes en cristal, transparente y negro, al 30% de plomo acompañan suntuosas y aéreas estructuras en hierro cromado. El detalle central recuerda al brillo de los platos ed cristal. La luz se difunde a través de pantallas color "hielo" ed organdie de seda





5660







5660 TL1 G

5660 A2

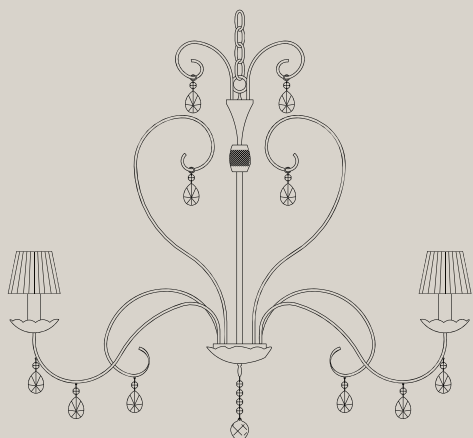




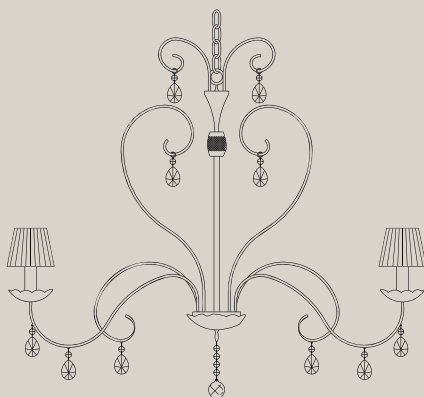


5661 TL1 P

5660



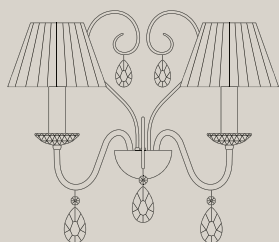
5660/12
H 87 cm Ø 122 cm
12XE14X60W max
Paralumi / shade ORG/16/ICE



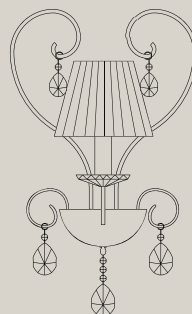
5660/8
H 75 cm Ø 90 cm
8XE14X60W max
Paralumi / shade ORG/16/ICE



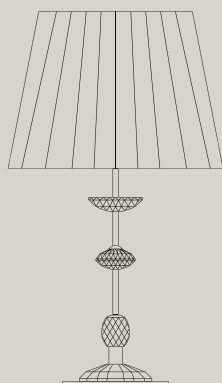
5660/5
H 74 cm Ø 78 cm
5XE14X60W max
Paralumi / shade ORG/16/ICE



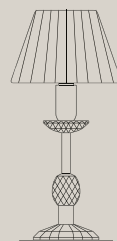
5660/A2
H 31 cm L 34 cm SP 22 cm
2XE14X60W max
Paralumi / shade ORG/16/ICE



5660/A1
H 31 cm L 22 cm SP 22 cm
1XE14X60W max
Paralumi / shade ORG/16/ICE



5660/TL1G
H 66 cm Ø 40 cm
1XE27X100W max
Paralumi / shade ORG/40/ICE



5661/TL1P
H 34 cm Ø 16 cm
1XE14X60W max
Paralumi / shade ORG/16/ICE



Il telaio in metallo verniciato in finitura avorio con dolci pennellature manuali color oro, è decorato da perle di vetro trasparente. I pendagli di resina ricoperti di foglia oro ed i paralumi in tessuto shantung color avorio, completano il gioco di luci ed ombre.

Metal frame with ivory painted finish, with delicate hand strokes of gold, decorated with transparent glass beads. The resin pendants covered with gold leaf and the ivory shantung fabric lampshades complete the play of light and shade.

Der Rahmen aus lackiertem Metall, in der elfenbeinfarbenen Ausführung mit zarten von Hand ausgeführten goldfarbenen Zügen, ist mit transparenten Glasperlen dekoriert. Das Gehänge aus Kunststoff mit Blattgoldüberzug und die Lampenschirme aus elfenbeinfarbenem Shantung-Gewebe runden das Spiel von Licht und Schatten ab.

Le châssis en métal verni avec finition ivoire avec de doux coups de pinceau manuels de couleur or, est décoré avec des perles en verre transparent. Les breloques en résine recouvertes en feuille d'or et les abat-jours en tissu shantung couleur ivoire, complètent le jeu de lumière et d'ombres.

El bastidor de metal barnizado de acabado marfil con dulces pinceladas manuales de color oro, está decorado con perlas de vidrio transparente. Los colgantes de resina recubiertos de lámina de oro y las pantallas de tejido shantung color marfil, completan el juego de luces y sombras.





7600





7600 STL2

7600 A2



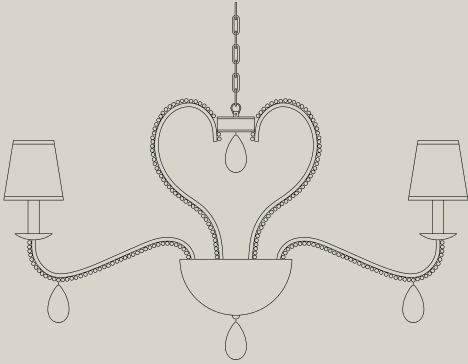
7600 S12



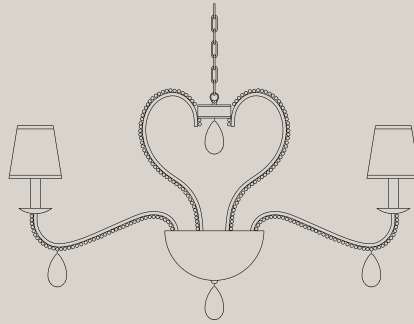
7600 TL1 G

7600 PL6

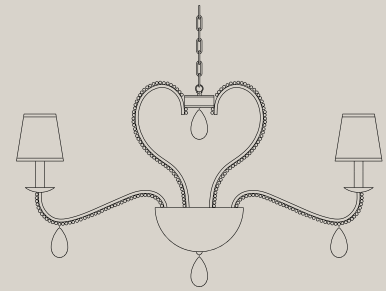
7600



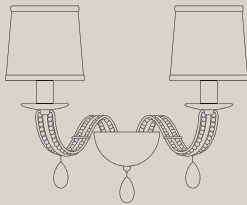
7600/S12
H 72 cm Ø 115 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-7600/12/IV



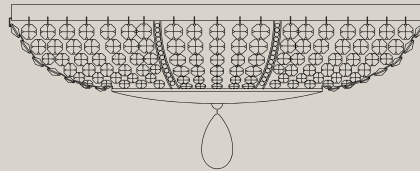
7600/S8
H 62 cm Ø 86 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-7600/12/IV



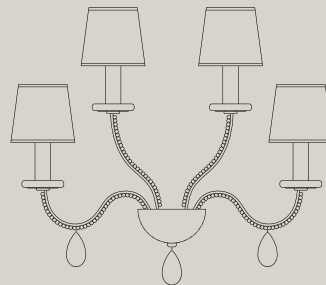
7600/S6
H 62 cm Ø 76 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-7600/12/IV



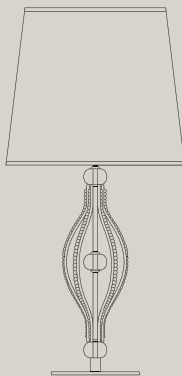
7600/A2
H 40 cm L 46 cm SP 18 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-7600/12/IV



7600/PL6
H 30 cm Ø 62 cm
6xE14x60W max



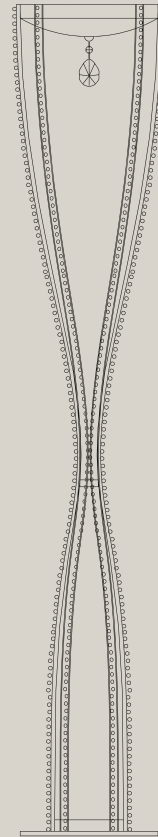
7600/A4
H 48 cm L 50 cm SP 24 cm
4xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-7600/12/IV



7600/TL1 G
H 85 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA-7600/40/IV



7601/TL1 P
H 38 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-7600/12/IV



7600/STL2
H 180 cm Ø 33 cm
2xR7s x100W max



Perle di cristallo ricoprono le delicate forme dei telai in ferro cromato. I pendagli in lucente cristallo al 30% di piombo contrastano i delicati paralumi in organza di seta nera.

Crystal pearls cover the delicate shapes of the chromium-plated frames. The hangings of shining crystal with 30% of lead contrast the delicate lampshades of black silk organza.

Kristallperlen verzieren die zarten Formen der Lampenfüße aus verchromtem Eisen. Die glitzernden Gehänge aus 30%-igem Bleikristall wirken gekonnt den zarten Lampenschirmen aus schwarzer Seidenorganza entgegen.

Des perles de cristal recouvrent les délicates formes des cadres en fer chrome. Les breloques en luisant cristal à 30% de plomb s'opposent aux délicates abat-jours en organza de soie noire.

Perlas de cristal revisten las formas suaves de las estructuras en hierro cromado. Los colgantes en cristal reluciente al 30% de plomo contrastan las delicadas pantallas en organza de seda negra.



8010
8013















8010 TL1 P



8010 STL1





8010 A1

8011 TL1 G





8013 5

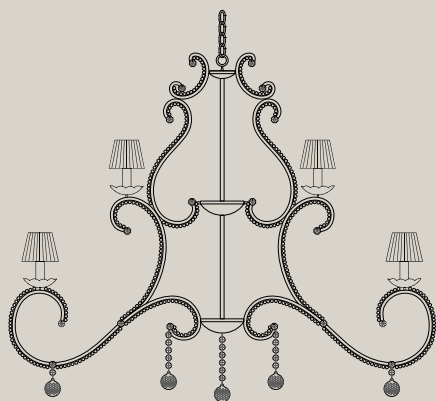


8013 STL1

8013 A2

8010

8013



8010/24

H 120 cm Ø 150 cm
24xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/BK



8010/16

H 85 cm Ø 104 cm
16xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/BK



8010/8

H 74 cm Ø 70 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/BK

8013/24

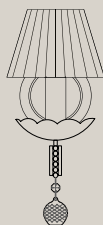
H 120 cm Ø 150 cm
24xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/AMB

8013/16

H 85 cm Ø 104 cm
16xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/AMB

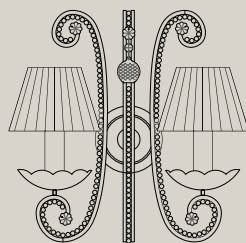
8013/8

H 74 cm Ø 70 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/AMB



8010/A1

H 32 cm L 16 cm SP 25 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/BK



8010/A2

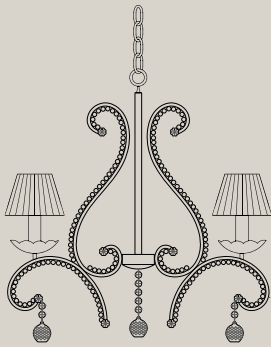
H 38 cm L 32 cm SP 22 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/BK

8013/A1

H 32 cm L 16 cm SP 25 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/AMB

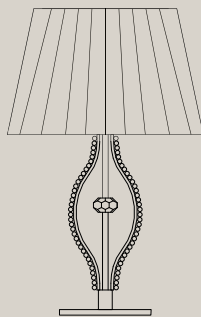
8013/A2

H 38 cm L 32 cm SP 22 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/AMB



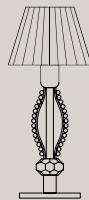
8010/5
 H 51 cm Ø 58 cm
 5xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/16/BK

8013/5
 H 51 cm Ø 58 cm
 5xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/16/AMB



8011/TL1 G
 H 67 cm Ø 40 cm
 1xE27x100W max
 Paralumi / shade ORG/40/BK

8013/TL1 G
 H 67 cm Ø 40 cm
 1xE27x100W max
 Paralumi / shade ORG/40/AMB



8010/TL1 P
 H 42 cm Ø 16 cm
 1xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/16/BK

8013/TL1 P
 H 42 cm Ø 16 cm
 1xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/16/AMB



8010/STL1
 H 174 cm Ø 40 cm
 1xE27x100W max
 Paralumi / shade ORG/40/BK

8013/STL1
 H 174 cm Ø 40 cm
 1xE27x100W max
 Paralumi / shade ORG/40/AMB



I telai in ferro cromato sono sagomati per accogliere piatti lavorati in vetro trasparente. I pendagli in cristallo al 30% di piombo riflettono le delicate ombre rosa dei paralumi in organza di seta.

The frames of chromium-plated iron are shaped to receive worked plates of transparent glass. The hangings of crystal with 30% of lead reflect the delicate rose shade of lampshades of silk organza.

Die Lampenfüße aus verchromtem Eisen sind fassoniert, um die durchsichtigen Glasteller aufzunehmen. Die Gehänge aus 30%-igem Bleikristall reflektieren die zarten rosafarbenen Schatten der Lampenschirme aus Seidenorganza.

Les cadres en fer chromé sont façonnés pour accueillir des plats travaillés en verre transparent. Les breloques en cristal à 30% de plomb réfléchissent les délicates ombres rose des abat-jours en organdi de soie.

Las estructuras en hierro cromado están perfiladas para recibir platos trabajados en vidrio transparente. Los colgantes en cristal al 30% de plomo reflejan las delicadas sombras rosas de las pantallas en organdí de seda.





8610
8615





8610 TL1 P





8611 TL1 G



8610 A2



8610 PL3





8615 STL1

8616 TL1 P

8610 8615



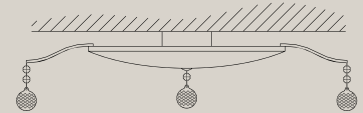
8610/8
H 60 cm Ø 84 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN

8615/8
H 60 cm Ø 84 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/RD



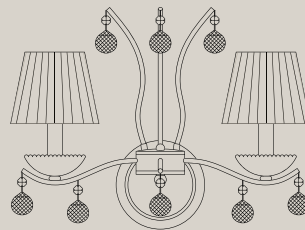
8610/6
H 60 cm Ø 60 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN

8615/6
H 60 cm Ø 40 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/RD



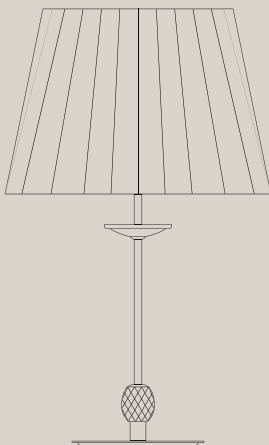
8610/PL3
H 16 cm Ø 52 cm
3xE14x40W max

8615/PL3
H 16 cm Ø 52 cm
3xE14x40W max



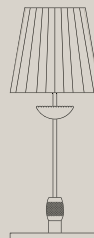
8610/A2
H 30 cm L 33 cm SP 22 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN

8615/A2
H 30 cm L 33 cm SP 22 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/RD



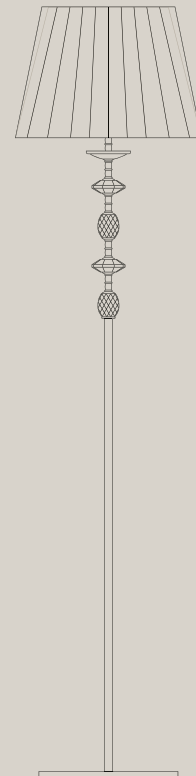
8611/TL1 G
H 65 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG/40/PIN

8615/TL1 G
H 65 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG/40/RD



8610/TL1 P
H 32 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/PIN

8616/TL1 P
H 32 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12/RD



8610/STL1
H 170 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG/40/PIN

8615/STL1
H 170 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG/40/RD



Delicati telai in ferro cromato sono decorati da un filo di perle e da piatti in prezioso cristallo al 30% di piombo.

Delicate frame of chromium-plated iron are decorated by a string of pearls and plates of precious crystal with 30% of lead.

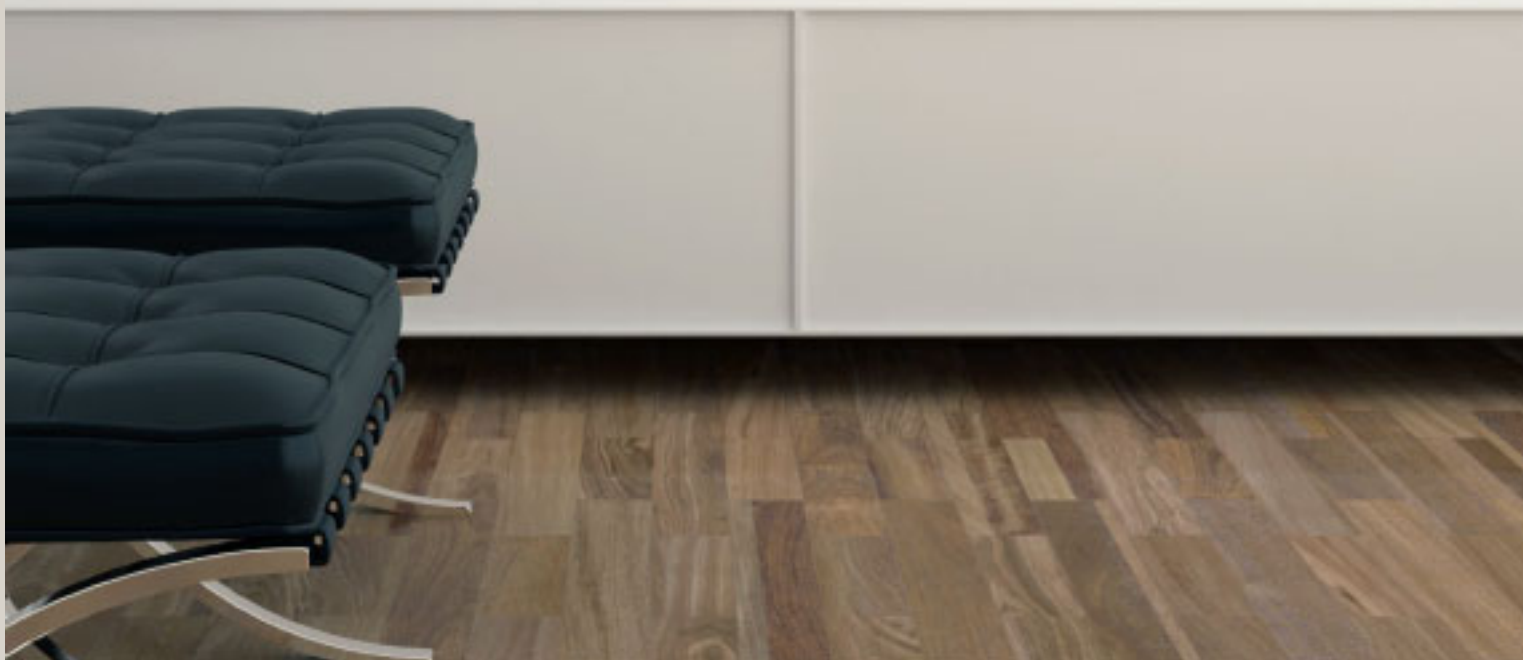
Die zarten Lampenfüße aus Chromeisenerz werden mit einer Perlenkette und Flachstücken aus kostbarem, 30%-igem Bleikristall verziert.

Des délicats cadres en fer chromé sont décorés par un fil de perles et par des plats en précieux cristal à 30% de plomb.

Las estructuras delicadas están decoradas con un hilo de perlas y platos en precioso cristal al 30% de plomo.



4100
4105



4100 8+4







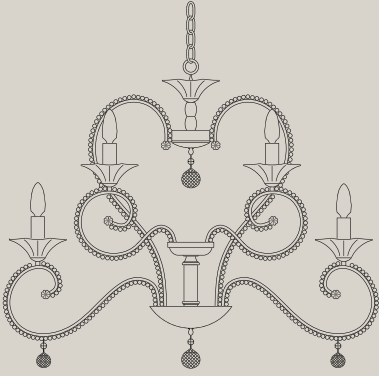
4105 6

4106 TL1 P

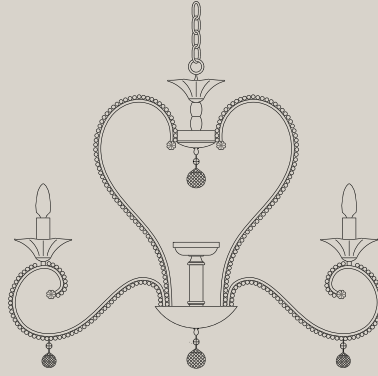


4105 TL1 G

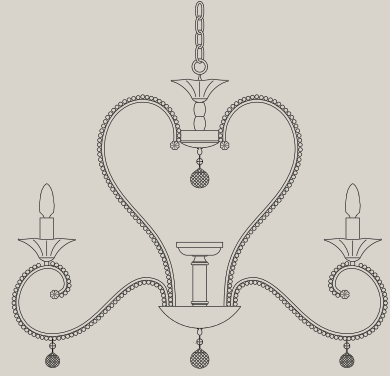
4100 4105



4100/8+4
H 55 cm Ø 70 cm
12xE14x60W max



4100/8
H 55 cm Ø 70 cm
8xE14x60W max

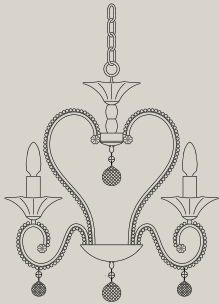


4100/6
H 55 cm Ø 62 cm
6xE14x60W max

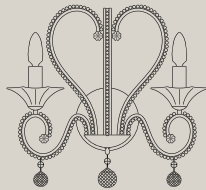
4105/8+4
H 55 cm Ø 70 cm
12xE14x60W max

4105/8
H 55 cm Ø 70 cm
8xE14x60W max

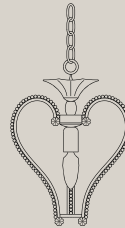
4105/6
H 55 cm Ø 62 cm
6xE14x60W max



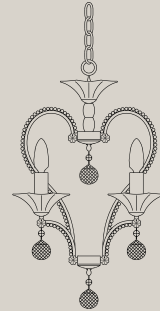
4100/4
H 40 cm Ø 45 cm
4xE14x60W max



4100/A2
H 37 cm L 40 cm SP 24 cm
2xE14x60W max



4100/S1
H 28 cm Ø 25 cm
1xE14x60W max



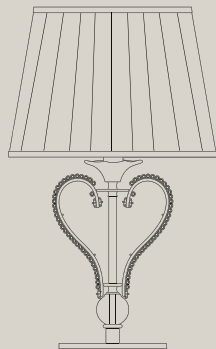
4100/S4
H 48 cm Ø 40 cm
4xE14x60W max

4105/4
H 40 cm Ø 45 cm
4xE14x60W max

4105/A2
H 37 cm L 40 cm SP 24 cm
2xE14x60W max

4105/S1
H 28 cm Ø 25 cm
1xE14x60W max

4105/S4
H 48 cm Ø 40 cm
4xE14x60W max



4100/TL1 G
H 65 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG/40/ICE



4101/TL1 P
H 35 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/ICE

4105/TL1 G
H 65 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG/40/RED

4106/TL1 P
H 35 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/16/RED



Quadrati di cristallo al 30% di piombo scendono da telai geometrici in ferro cromato.

Squares of crystal with 30% of lead hang from geometrical frames of chromiumplated iron.

Kristallquadrate aus 30%-igem Bleikristall hängen von geometrischen Lampenfüßen aus Chromeisenerz.

Des carrés de cristal à 30% de plomb descendent de cadres géométriques en fer chromé.

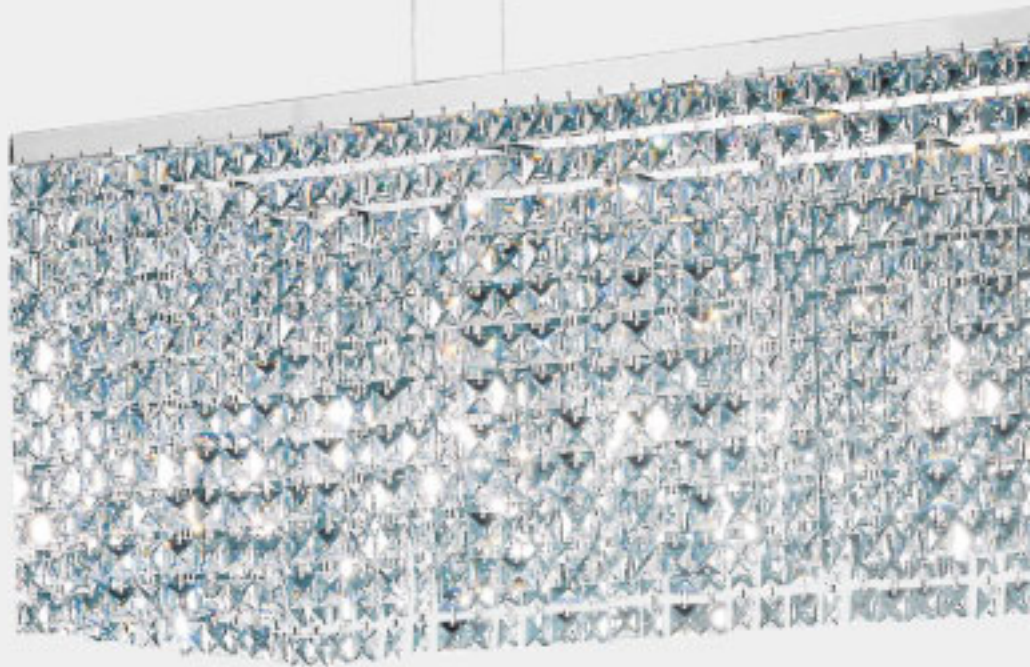
Cuadrados de cristal al 30% de plomo bajan de las estructuras geométricas en hierro cromado.





5500









5500 A2

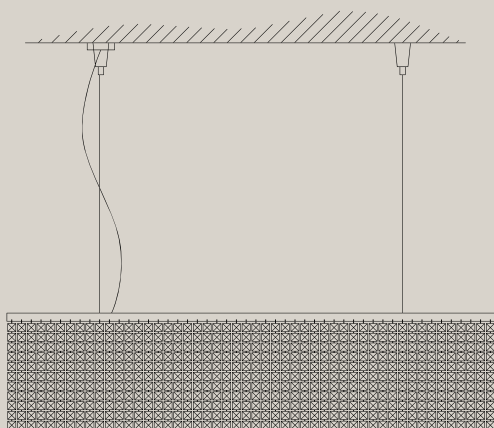


5500 STL1

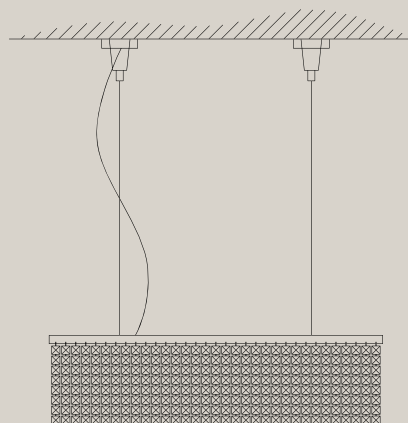


5501 TL1 G

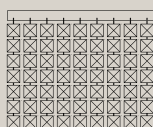
5500



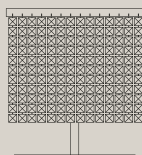
5500/9
H 30 cm L 120 cm SP 33 cm
9xE14x60W max



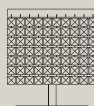
5500/6
H 24 cm L 80 cm SP 24 cm
6xE14x60W max



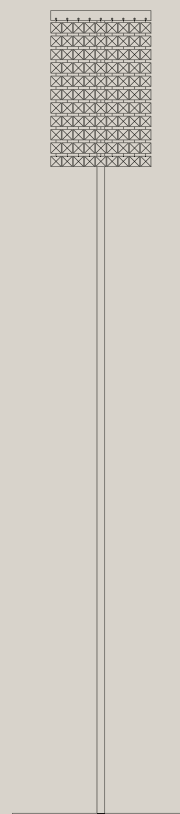
5500/A2
H 22 cm L 22 cm SP 23 cm
2xE14x60W max



5501/TL1 G
H 37 cm Ø 34 cm
1xE27x100W max



5500/TL1 P
H 24 cm Ø 22 cm
1xE27x100W max



5500/STL1
H 170 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max



La struttura a braccia di vetro,
è decorata da
pendagli in cristallo.

Solid coloured or transparent crystal
pendants enrich coloured glass arm
frames.

Struktur aus Glasarmen,
mit Kristallpendel.

La structure à branches
en verre est décorée par des
pendeloques en cristal.

La estructura de brazo de vidrio,
está decorada con
colgantes de cristal.





3587









3587 TL5+1



3587 STL5+1





3587 TL1

3587 A2



3587 10+10+5



3587 STL5+1

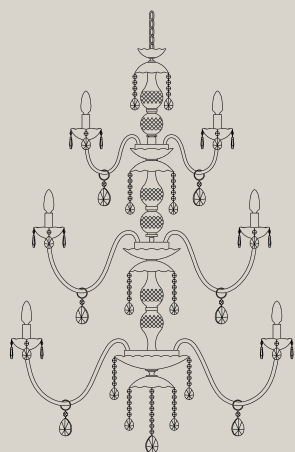
3587 TL5+1



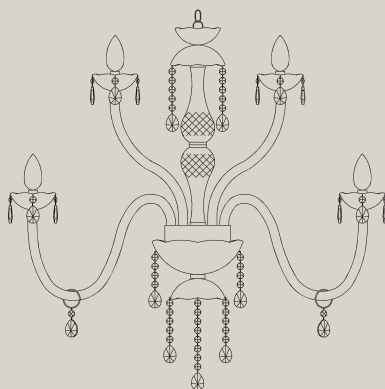




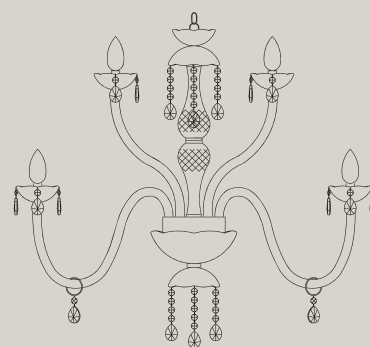
3587



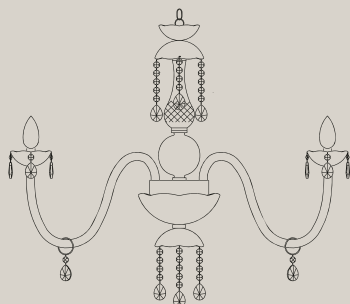
3587/10+10+5
H150 cm Ø105 cm
25xE14x60W max



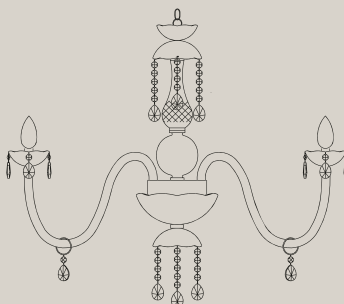
3587/10+5
H 85 cm Ø 100 cm
15xE14x60W max



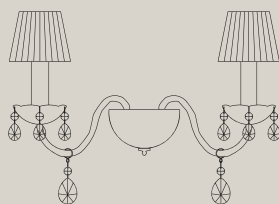
3587/8+4
H 80 cm Ø 90 cm
12xE14x60W max



3587/8
H 65 cm Ø 90 cm
8xE14x60W max



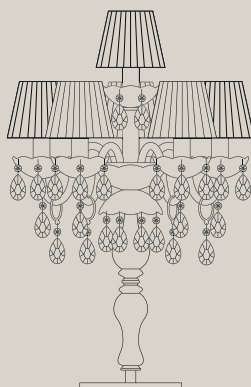
3587/5
H 65 cm Ø 60 cm
5xE14x60W max



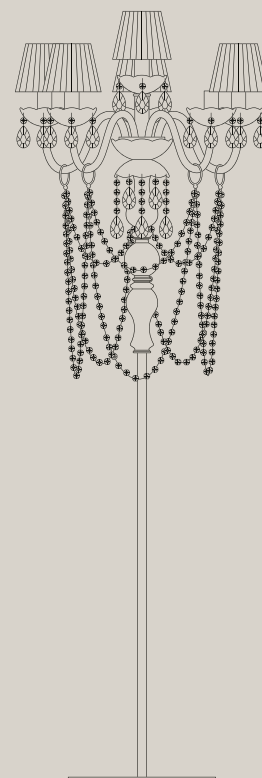
3587/A2
H 40 cm L 40 cm SP 25 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12



3587/TL1
H 35 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12



3587/TL5+1
70 cm 50 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12



3587/STL5+1
H 180 cm Ø 60 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade ORG/12



La struttura a braccia di vetro, è decorata da pendagli in cristallo e da paralumi in tessuto cotonette.

Solid coloured or transparent crystal pendants and cotonette lampshades enrich coloured glass arm frames.

Struktur aus Glasarmen, mit Kristallpendel und Stofflampenschirmen Cotonette geschmückt.

La structure à branches en verre est décorée par des pendeloques en cristal et des abat-jours en tissu cotonette.

La estructura de brazo de vidrio, está decorada con colgantes de cristal y con pantallas de tela cotonette.





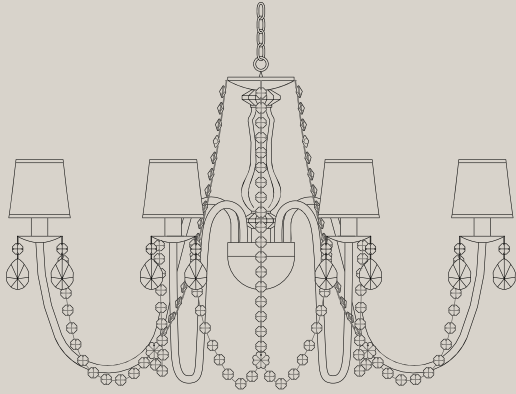
3595



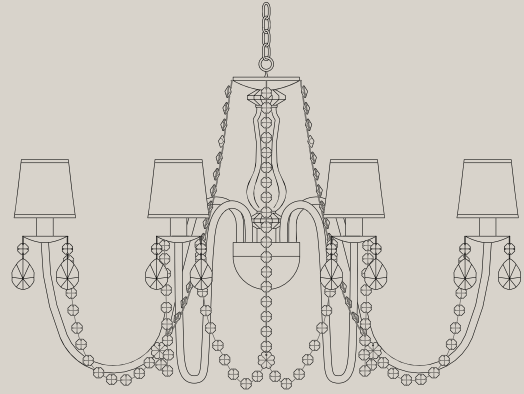




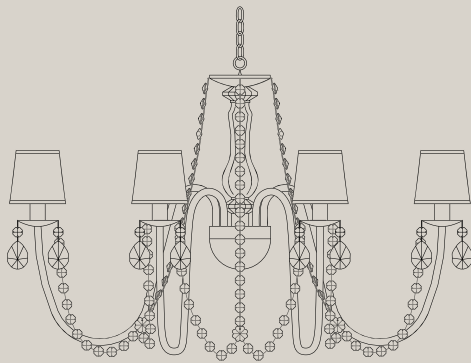
3595



3595/8
H 65 cm Ø 86 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade COT/12



3595/6
H 65 cm Ø 86 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade COT/12



3595/5
H 65 cm Ø 70 cm
5xE14x60W max
Paralumi / shade COT/12



3595/A2
H 42 cm L 34 cm SP 21 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade COT/12



La struttura in metallo verniciato sposa rose di ceramica in calde tonalità bianche e dorate. I Paralumi in tessuto pongè conferiscono ulteriore raffinatezza.

Powder coated metal frames embrace handmade ceramic roses in warm white and gold colors. Pongè lampshades enhance the elegance of this range.

Die lackierte Metallstruktur vereint sich mit Rosen aus Keramik in warmen Weiß- und Goldtönen. Die Lampenschirme aus Pongè-Gewebe unterstreichen ihre Erlesenheit zusätzlich.

La structure en métal verni unit des roses en céramique aux chaudes tonalités blanches et dorées. Les abat-jours en tissu pongé donnent encore plus de raffinement.

La estructura de metal barnizado casa rosas de cerámica de cálidos tonos blancos y dorados. Las pantallas de tejido pongé le dan aún más finura.





5662







HO



5662 A2

5662 STL1

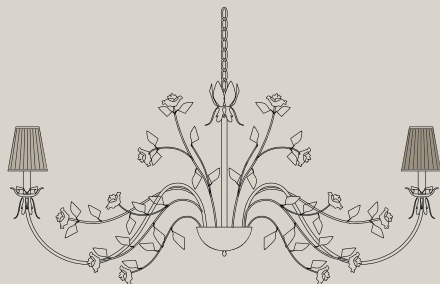


5662 TL1

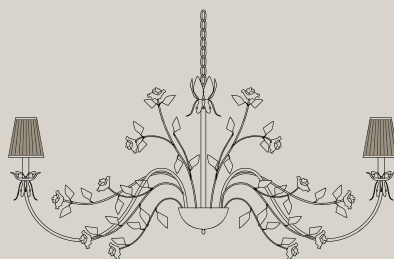


5663 A2

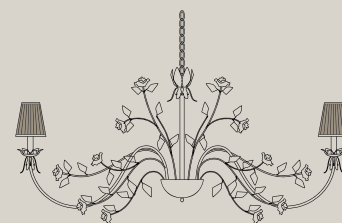
5662



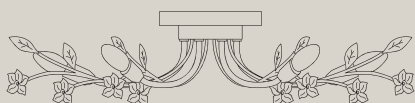
5662/12
H 68 cm Ø 116 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade PON/12/WH



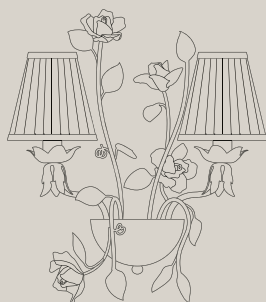
5662/8
H 54 cm Ø 86 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade PON/12/WH



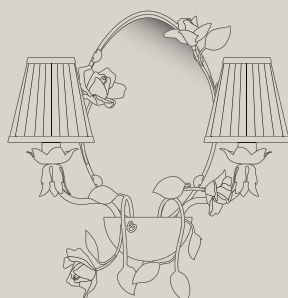
5662/6
H 42 cm Ø 74 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade PON/12/WH



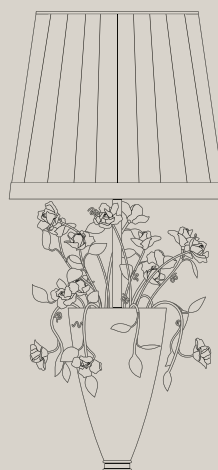
5662/PL8
H 28 cm Ø 92X60 cm
8xE14x60W max



5662/A2
H 47 cm L 44 cm SP 38 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade PON/12/WH



5663/A2
H 46 cm Ø 48 cm SP 42 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade PON/12/WH



5662/TL1
H 100 cm Ø 44 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade PON/44/WH



5662/STL1
H 180 cm Ø 52 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade PON/52/WH



La struttura in metallo verniciato con finitura avorio oro, è ricoperta da perle di vetro. I pendagli trasparenti e viola in cristallo Asfour si combinano con paralumi in organza color malva.

Glass beads cover ivory-gold powder coated metal frames. Transparent and purple Asfour crystal drops join mauve silk organza lampsahdes.

Die lackierte Metallstruktur in elfenbein-goldfarbener Ausführung ist mit Glasperlen überzogen. Die transparenten und violetten Gehänge aus Asfour-Kristallglas sind auf die Lampenschirme aus malvenfarbenem Organza abgestimmt.

La structure en métal verni avec finition en ivoire doré est recouverte de perles de verre. Les breloques transparentes et violettes en cristal Asfour s'unissent aux abat-jours en organdi mauve.

La estructura de metal barnizado con acabado marfil oro está recubierta con perlas de vidrio. Los colgantes transparentes y violetas de cristal Asfour se combinan con pantallas de organdí de color malva.





8080









8081 TL1 P

8082 TL1 G



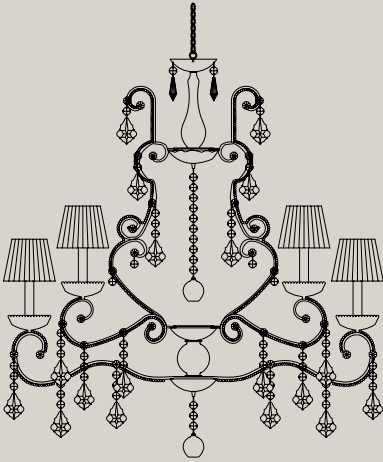
8080 A2

8080 5

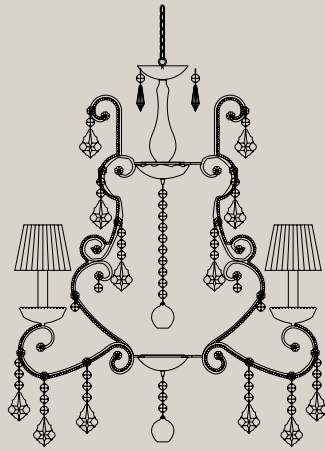


8080 S1

8080



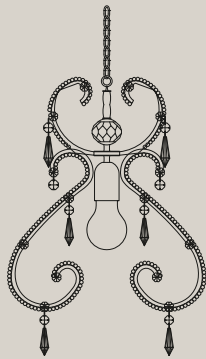
8080/8+8
 H 100 cm Ø 82 cm
 16xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/12/LIL



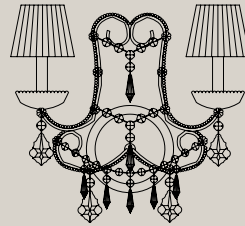
8080/8
 H 80 cm Ø 64 cm
 8xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/12/LIL



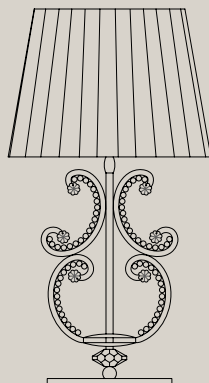
8080/5
 H 60 cm Ø 64 cm
 5xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/12/LIL



8080/S1
 H 45 cm L 32 cm
 1xE27x100W max



8080/A2
 H 40 cm Ø 32 cm SP 19 cm
 2xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/12/LIL



8082/TL1 G
 H 70 cm L 40 cm
 1xE27x100W max
 Paralumi / shade ORG/40/LIL



8081/TL1 P
 H 32 cm Ø 12 cm
 1xE14x60W max
 Paralumi / shade ORG/12/LIL



Fiori e pendagli di vetro ricoperti di foglia d'oro accompagnano strutture in metallo verniciato. I paralumi in tessuto shantung color avorio illuminano l'intero articolo generando riflessi dorati.

Metal frames are decorated by gold leaf flowers and glass drops. Ivory shantung lampshades generate golden reflections.

Mit Blattgold überzogene Blumen und Gehänge aus Glas, kombiniert mit lackierten Metallstrukturen. Die Lampenschirme aus elfenbeinfarbenem Shantung-Gewebe beleuchten das ganze Erzeugnis und lassen goldfarbene Reflexe entstehen.

Des fleurs et des breloques en verre recouvertes de feuilles dorées accompagnent des structures en métal verni.

Les abat-jours en tissu shantung ivoire illuminent l'article en produisant des reflets dorés.

Flores y colgantes de vidrio recubiertos de lámina de oro acompañan a estructuras de metal barnizado. Las pantallas de tejido shantung de color marfil iluminan todo el artículo generando reflejos dorados.





9100









9100 6

9100 A2





9101 TL1 P

9100 STL1



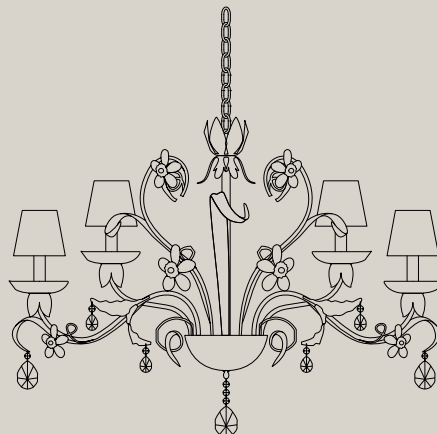
9100 TL1 G

9100



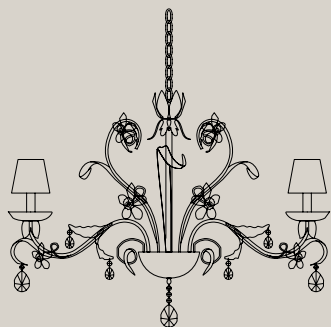
9100/8+8

H 68 cm Ø 116 cm
16xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-9100/12/IV



9100/8+4

H 64 cm Ø 84 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-9100/12/IV



9100/8

H 64cm Ø 84 cm
8xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-9100/12/IV

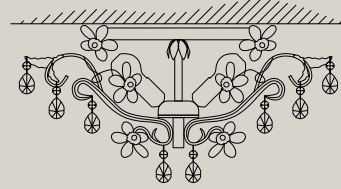


9100/6

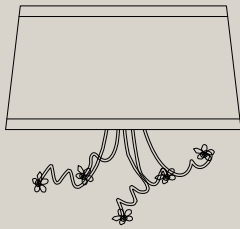
H 57 cm Ø 70 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-9100/12/IV



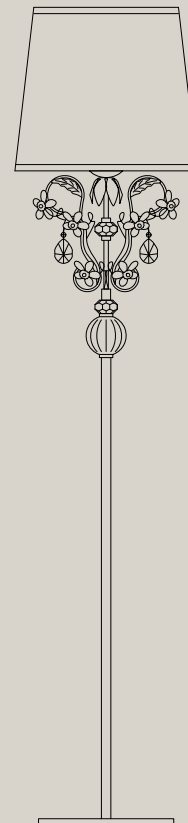
9100/S1
H 52 cm Ø 37 cm
1xE27x100W max



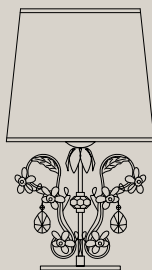
9100/PL4
H 28 cm L 49 cm
4xE14x60W max



9100/A2
H 40 cm Ø 40 cm SP 20 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-9100/1-2/IV



9100/STL1
H 180 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA-9100/40/IV



9100/TL1 G
H 70 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade SHA-9100/40/IV



9101/TL1 P
H 32 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-9100/12/IV



Perle di cristallo incoronano telai in metallo cromato o dorato. Pendagli in cristallo Asfour e paralumi in tessuto bianco completano l'opera con elegante equilibrio.

Crystal beads decorate chrome or gold plated metal frames. Asfour crystal pendants and white lampshades generate an elegant equilibrium.

Kristallglasperlen säumen verchromte oder goldfarbene Rahmen. Gehänge aus Asfour-Kristallglas und Lampenschirme aus weißem Gewebe runden das Werk in einem eleganten Gleichgewicht ab.

Les perles de cristal ornent des châssis en métal chromé ou doré. Les breloques en cristal Asfour et les abat-jours en tissu blanc complètent l'œuvre avec un équilibre élégant.

Perlas de cristal enmarcan bastidores de metal cromado o dorado. Colgantes de cristal Asfour y pantallas de tejido blanco completan la obra con un elegante equilibrio.





5100
5105





5100 TL3

5100 8+2







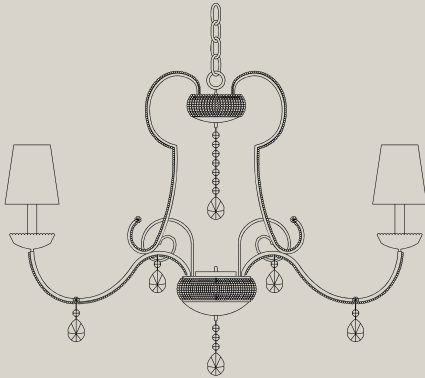
5105 12+3+2



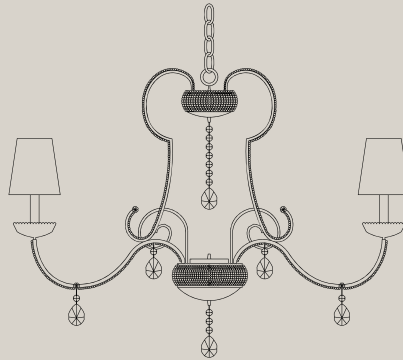
5105 A2

5105 PL3

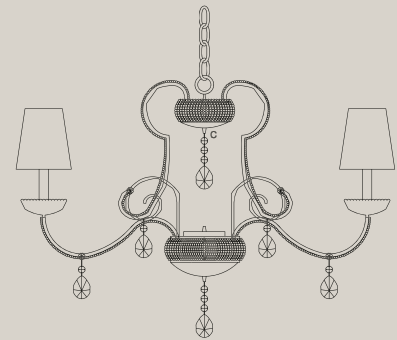
5100 5105



5100/12+3+2
H 62 cm Ø 110 cm
12xE14x60W max + 5xG9x40W max
Paralumi / shade COT-5100/12/WH



5100/8+2
H 52 cm Ø 90 cm
8xE14x60W max + 2xG9x40W max
Paralumi / shade COT-5100/12/WH

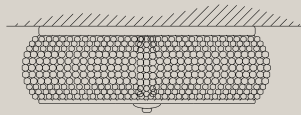


5100/6+2
H 40 cm Ø 72 cm
6xE14x60W max + 2xG9x40W max
Paralumi / shade COT-5100/12/WH

5105/12+3+2
H 62 cm Ø 110 cm
12xE14x60W max + 5xG9x40W max
Paralumi / shade COT-5105/12/WH

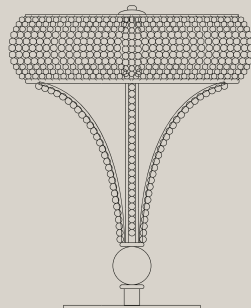
5105/8+2
H 52 cm Ø 90 cm
8xE14x60W max + 2xG9x40W max
Paralumi / shade COT-5105/12/WH

5105/6+2
H 40 cm Ø 72 cm
6xE14x60W max + 2xG9x40W max
Paralumi / shade COT-5105/12/WH



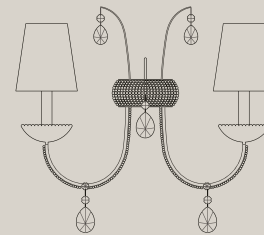
5100/PL3
H 12 cm Ø 36 cm
3xE14x60W max

5105/PL3
H 12 cm Ø 36 cm
3xE14x60W max



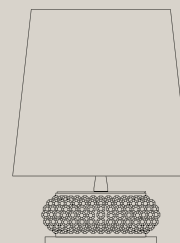
5100/TL3
H 45 cm Ø 37 cm
3xE14x60W max

5105/TL3
H 45 cm Ø 37 cm
3xE14x60W max



5100/A2
H 40 cm L 45 cm SP 24 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade COT-5100/12/WH

5105/A2
H 40 cm L 45 cm SP 24 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade COT-5105/12/WH



5101/TL1 P
H 27 cm Ø 20 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade COT-5100/20/WH

5106/TL1 P
H 27 cm Ø 20 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade COT-5105/20/WH



La geometria del cristallo Asfour al 30% di piombo ricopre e decora le delicate forme della struttura in metallo dorato.

Geometric 30% lead ASfour crystal pendants covers and enriches the delicate shapes of the gold plated metal frames.

Die Geometrie des Asfour-Kristallglases mit einem Bleigehalt von 30% überzieht und verziert die zarten Formen der goldfarbenen Metallstruktur.

La géométrie du cristal Asfour à 30% de plomb recouvre et décore les formes délicates de la structure en métal doré.

La geometría del cristal Asfour con un 30% de plomo recubre y decora las delicadas formas de la estructura de metal dorado.





8032





8032 PL3+1





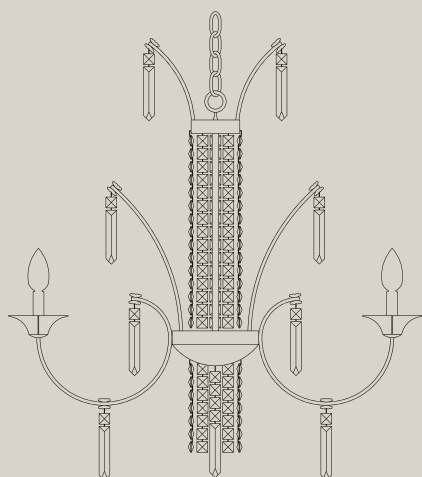


8032 STL2

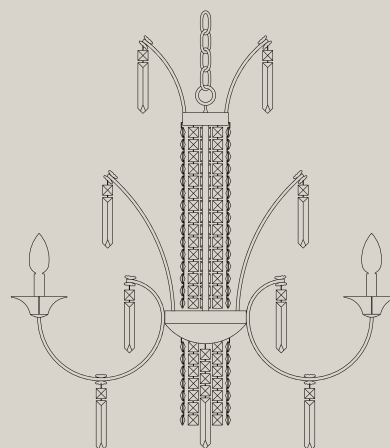


8033 TL1 P

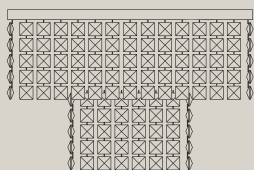
8032



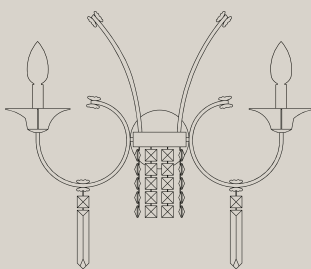
8032/8
H 80 cm Ø 105 cm
8xE14x60W max



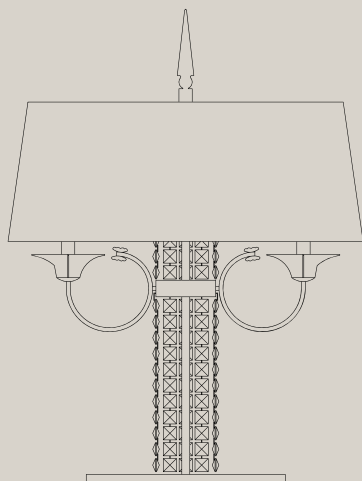
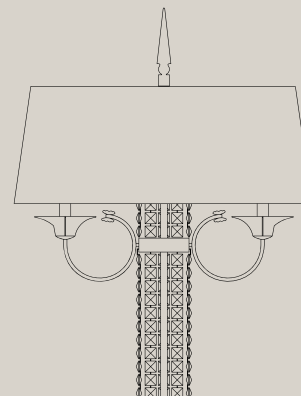
8032/6
H 65 cm Ø 78 cm
6xE14x60W max



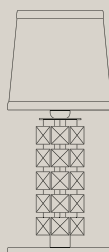
8032/PL3+1
H 23 cm Ø 37 cm
4xE14x60W max



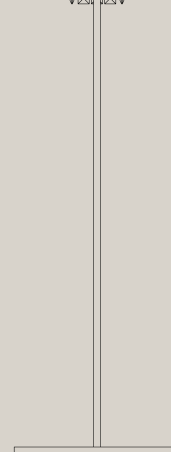
8032/A2
H 37 cm L 47 cm SP 23 cm
2xE14x60W max



8032/TL2
H 70 cm Ø 54 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/54/IV



8033/TL1 P
H 30 cm Ø 12 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade SHA-BD/12/IV



8032/STL2
H 168 cm Ø 54 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade SHA/54/IV



Armoniche strutture in metallo cromato o dorato sono decorate da fili di perle e da pendagli in cristallo Asfour. Paralumi in organza di seta si uniscono all'eleganza dell'articolo.

Elegant chrome or gold plated metal frames are decorated by crystal strings and by Asfour crystal drops. Silk organza lampshades join the elegance of the item.

Die harmonischen Strukturen aus verchromtem oder goldfarbenem Metall sind mit Perlenreihen und Gehängen aus Asfour-Kristallglas verziert. Lampenschirme aus Seidenorganza gesellen sich zur Eleganz des Erzeugnisses.

Des structures harmonieuses en métal chromé ou doré sont décorées avec des fils de perles et avec des breloques en cristal Asfour. Les abat-jours en organdi de soie s'unissent à l'élégance de l'article.

Armoniosas estructuras de metal cromado o dorado se decoran con hilos de perlas y colgantes de cristal Asfour.

Pantallas de organdí de seda se unen a la elegancia del artículo.





8070
8075







8070 3



8070 A2



8070 STL1



8075 6

8075 TL1 G



8075 PL3



8076 TL1 P

8070 8075



8070/12
H 78 cm Ø 88 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8070/12/PIN



8070/6
H 70 cm Ø 64 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8070/12/PIN

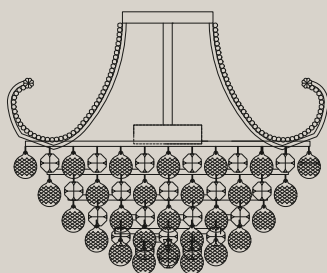


8070/3
H 48 cm Ø 40 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8070/12/PIN

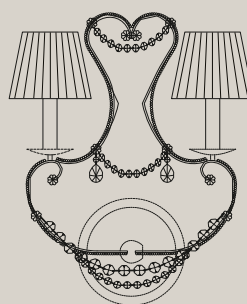
8075/12
H 78 cm Ø 88 cm
12xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8075/12/RD

8075/6
H 70 cm Ø 64 cm
6xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8075/12/RD

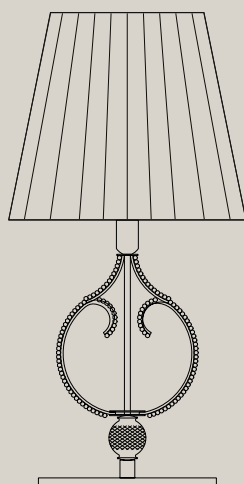
8075/3
H 48 cm Ø 40 cm
3xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8075/12/RD



8070/PL3
H 36 cm Ø 42 cm
3xE14x60W max

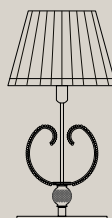


8070/A2
H 44 cm Ø 27 cm SP 16 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8070/12/PIN



8075/PL3
H 36 cm Ø 42 cm
3xE14x60W max

8075/A2
H 44 cm Ø 27 cm SP 16 cm
2xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8075/12/RD



8070/TL1
H 70 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-8070/40/PIN

8071/TL1 P
H 35 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8070/12/PIN

8070/STL1
H 178 cm L 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-8070/40/PIN

8075/TL1
H 70 cm Ø 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-8075/40/RD

8076/TL1 P
H 35 cm Ø 16 cm
1xE14x60W max
Paralumi / shade ORG-8075/12/RD

8075/STL1
H 178 cm L 40 cm
1xE27x100W max
Paralumi / shade ORG-8075/40/RD



Masiero disegna e realizza interamente nel proprio opificio lampade eclettiche, dal tradizionale stile veneziano fino al design contemporaneo. L'elemento di continuità è la forte personalità di ogni opera firmata Masiero.

Entirely in his own workshop, Masiero designs and creates lamps of different styles from the traditional Venetian style to contemporary design. The element of continuity is a strong characteristic of every work made by Masiero.

Masiero conçoit et réalise entièrement dans son usine des lampes électriques de styles différents, du style vénitien traditionnel au design contemporain. L'élément de continuité est constitué par la forte personnalité de chaque œuvre signée Masiero.

Masiero diseña y realiza por completo en su propia fábrica lámparas eclécticas, del tradicional estilo veneciano al diseño contemporáneo. El elemento de continuidad es la fuerte personalidad de cada obra firmada Masiero.

Masiero entwirft und konstruiert in ihrem Werk vielseitige Lampen, vom traditionellen venezianischen Stil bis hin zum zeitgemäßen Design. Das kontinuierliche Element besteht in der starken Persönlichkeit jeder einzelnen Kreation von Masiero.



MASIERO

EMME PI LIGHT - MASIERO S.R.L. VIA PESCHIERE, 53
31032 LOC. CONSCIO DI CASALE SUL SILE (TREVISO) ITALY
TEL. +39 0422 7861 FAX +39 0422 786250

info@masierogroup.com

www.masierogroup.com



Reg. n. 6450-A
Norma ISO 9001:2008

Ogni riproduzione anche parziale è vietata.
© by Masiero 2011
Tutti i diritti riservati.

Any reproduction even partial is strictly prohibited.
© by Masiero 2011
All rights reserved.

Art direction: GIOVANNI BATTISTA GIANOLA

Design by: ARGINE

Copywriter: MARIO MARANGON

Print: DITRE ARTIGRAFICHE

EMME PI LIGHT - MASIERO SI RISERVA IL DIRITTO DI
APPORTARE AI PROPRI MODELLI, SENZA NESSUN
PREAVVISO, QUALSIASI MODIFICA RITENESSE
OPPORTUNA.

EMME PI LIGHT - MASIERO RESERVES THE RIGHT TO
INTRODUCE ANY CHANGES TO ITS OWN MODELS,
WITHOUT NOTICE IN ADVANCE.

EMME PI LIGHT - MASIERO BEHALT SICH DAS
RECHT VOR ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN, OHNE
SOFORTIGE BENACHRICHTIGUNG.

EMME PI LIGHT - MASIERO SE RÉSERVE LE DROIT
D'APPORTER UNE QUELCONQUE MODIFICATION À
LES MODÈLES SANS PRÉAVIS.

EMME PI LIGHT - MASIERO SE RESERVA EL DERECHO
DE REALIZAR CUALQUIER MODIFICACIÓN SOBRE
SUS MODELOS SIN PREVIO AVISO.

